



Instruction manual
Bedienungsanleitung
Instrukcja obsługi

Moby Blue S 0709E
Moby Blue S 12E



Enjoy it.

BAC-PO-0709-D37W
BAC-PO-0012-D37W

Content

I Attention Matters	6
II Features and Components	8
III Control Setting	10
IV Protection function	13
V Installation and adjustment	13
VI Drainage Instructions	15
VII Maintenance	17
VIII Out-of-season save	17
IX Troubleshooting	18
X Addendum	25

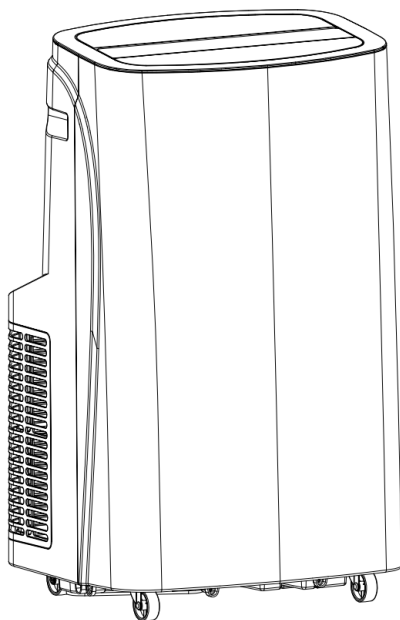
Inhaltsverzeichnis

I Sicherheitsvorschriften	29
II Merkmale und Teile des Gerätes	31
III Einstellung der Steuerung	33
IV Schutzfunktionen	37
V Installation und Einstellungen	37
VI Anweisungen zur Entwässerung	39
VII Reinigung und Wartung	41
VIII Aufbewahrung des Gerätes	41
IX Fehlersuche	42
X Ergänzungen	50

Spis treści

I Przepisy bezpieczeństwa	54
II Właściwości i części urządzenia	56
III Ustawienia sterowania	58
IV Funkcje zabezpieczające	62
V Instalacja i ustawienia	62
VI Instrukcja odprowadzania wody	64
VII Czyszczenie i konserwacja	66
VIII Przechowywanie urządzenia	66
IX Rozwiązywanie problemów	67
X Uzupełnienie	75

PORTABLE AIR CONDITIONER
Local air conditioners
Instruction Manuel



BLAUPUNKT

Mateko Sp. z o.o.
ul. Przyleśna 17A
05-126 Michałów-Grabina
e-mail: service@mateko.pl
www.blaupunkt.com

The refrigerant used in mobile air conditioners is the environmentally friendly hydrocarbon R290. This refrigerant is odorless, and compared to the alternative refrigerant, the R290 is an ozone-free refrigerant, and its effect is very low.

Please read the instructions before use and repair.

The drawings provided in this manual may not be the same as the physical objects. Please refer to the physical objects.

I Attention Matters

Warning matters:

1. Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
2. The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater.)
3. Do not pierce or burn.
4. Be aware that refrigerants may not contain an odour.
5. Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 12m².
6. Keep any required ventilation openings clear of obstruction;
7. Servicing shall be performed only as recommended by the manufacturer.
8. The appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.
9. Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorises their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognised assessment specification.
10. Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.
11. All working procedure that affects safety means shall only be carried by competent persons.



Caution, risk of fire

Notes:

*The air conditioning is only suitable for indoor use, and is not suitable for other applications.

*Follow local grid interconnection rules while installing the air conditioning and ensure that it is properly grounded. If you have any question on electrical installation, follow the instructions of the manufacturer, and if necessary, ask a professional electrician to install it.

*Place the machine in a flat and dry place and keep a distance of above 50cm between the machine and the surrounding objects or walls.

*After the air conditioning is installed, ensure that the power plug is intact and firmly plugged into the power outlet, and place the power cord orderly to prevent someone from being tripped or pulling out the plug.

*Do not put any object into the air inlet and outlet of the air conditioning. Keep the air inlet and outlet free from obstructions.

*When drainage pipes are installed, ensure that the drainage pipes are properly connected, and are not distorted or bended.

* While adjusting the upper and lower wind-guide strips of the air outlet, pluck it with hands gently to avoid damaging wind-guide strips.

*When moving the machine, make sure that it is in an upright position.

*The machine should stay away from gasoline, flammable gas, stoves and other heat sources.

* Don't disassemble, overhaul and modify the machine arbitrarily, otherwise it will cause a machine malfunction or even bring harm to persons and properties. To avoid danger, if a machine failure occurs, ask the manufacturer or professionals to repair it.

* Do not install and use the air conditioning in the bathroom or other humid environments.

* Do not pull the plug to turn off the machine.

* Do not place cups or other objects on the body to prevent water or other liquids from spilling into the air conditioning.

*Do not use insecticide sprays or other flammable substances near the air conditioning.

* Do not wipe or wash the air conditioning with chemical solvents such as gasoline and alcohol. When you need to clean the air conditioning, you must disconnect the power

supply, and clean it with a half-wet soft cloth. If the machine is really dirty, scrub with a mild detergent.

* The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and maintenance shall not be made by children without supervision.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.

Do not operate your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room.

Transportation, marking and storage for units

1. Transport of equipment containing flammable refrigerants Compliance with the transport regulations
2. Marking of equipment using signs Compliance with local regulations
3. Disposal of equipment using flammable refrigerants Compliance with national regulations
4. Storage of equipment/appliances. The storage of equipment should be in accordance with the manufacturer's instructions.
5. Storage of packed (unsold) equipment. Storage package protection should be constructed such that mechanical damage to the equipment inside the package will not cause a leak of the refrigerant charge. The maximum number of pieces of equipment permitted to be stored together will be determined by local regulations.

II Features and Components

1. Features

*Brand new appearance, compact structure, smooth line, simple and generous shape.

*Functions of refrigeration, dehumidification, air supply and continuous drainage

*Outdoor interface is set high to facility assembly and keep the smooth flow of the heat pipe.

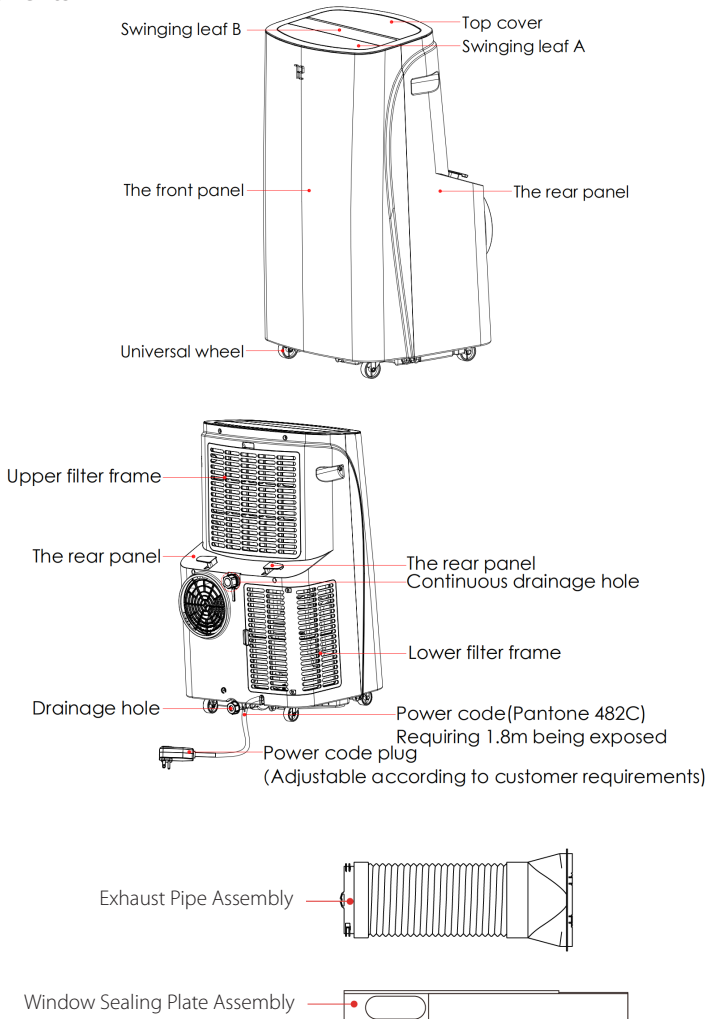
*LED displays the control panel, beautiful and fashionable, with high-quality remote control. It adopts a user-friendly remote control design.

*Air filtration capability.

*Timing switch function.

*Protection function of automatically restarting the compressor after three minutes, a variety of other protection functions.

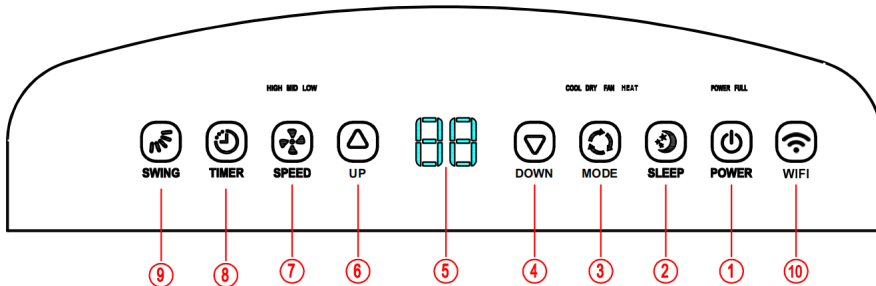
2. Components



III Control Setting

1. Control panel operation instructions

1) Operation interface 1. Power Key: Press this key to turn on and turn off the unit.












- | | | | |
|----------------------------|------------------|----------------------|------------|
| ① Power Key | ② Sleeping Mode | ③ Mode Selection Key | |
| ④ Down Key | ⑤ Display Window | ⑥ Up Key | |
| ⑦ Wind Speed Selection Key | ⑧ Timing Key | ⑨ Auto Swing | ⑩ WiFi Key |

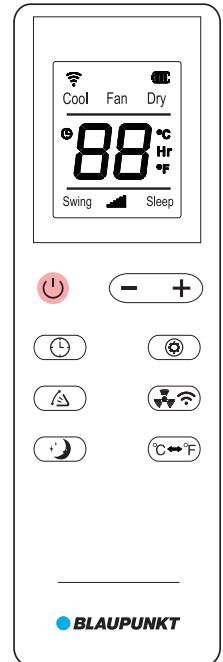
- Power Key:** Press this key to turn on and turn off the unit.
- Sleep Mode:** When the power is on and In the cooling mode (or heating mode), press 'SLEEP' button to start the sleep mode. Under sleep mode, the FAN speed is set to LOW speed and not adjustable. The SLEEP mode can be cancelled by pressing the button.
- Mode Key:** In the case of power on, press this key to switch between cooling / dehumidifying / fan / heating (Optional mode).
- DOWN Key:** Under timer mode, press this key can be adjusted downward the time. Under cooling and heating mode, press this key can be adjusted downward the temperature. Press this button to decrease the temperature setting or set down the timer to the required timer setting. This function is not available under FAN mode and DEHUMIDIFYING mode.
- Display Window**
- UP Key:** Press this button to increase the temperature setting or set up the timer to the required timer setting. This function is not available under FAN mode and DEHUMIDIFYING mode.

7. **FAN SPEED Key:** In cooling, heating and fan mode, press this key to select high, middle, low speed. This function is not available in SLEEP mode and DEHUMIDIFYING mode.
8. **TIMER Key:** In the case of power on, press the key to close timing; in the case of power off, press the key to open timing. Press the key, when the timing symbol flashes, press up and down key to select the required timing value. Timing values can be set in 1-24 hours and the timing value is adjusted up or down by one hour.
9. **SWING Key:** The SWING function only can work after turn on the unit, but you can turn on or off.
10. **Wi-fi Key:** Press this key to turn on or off Wi-fi.

2. Operation instructions of remote control

1) The remote control Panel is as follows: Instructions of key operation of the high-quality remote control are as follows:

1. Power: Press  the key to turn on or turn off the machine.
2. Mode: press  the key to switch between cooling, dehumidification, fan and heating (single cold without such function) mode.
3. Up: press  the key to increase temperature and timing set value.
4. Down: press  the key to reduce temperature and timing set value.
5. Fan: press  the key to select high, medium and low wind speed output circularly.
6. Timer: press  the key to set timing value. Timing value can be set with 1-24 hours and the timing value is adjusted upwards or downwards by one hour.
7. Swing: Press  the louver will swing up and down.
8. Press  the key to switch between Celsius and Fahrenheit.
9. Sleep Mode: Press  the key to turn on the sleep mode.



Information on the App “Smart Life - Smart Living”

The Smart Life - Smart Living app is available for android and iOS. Scan the corresponding QR code to get directly to the download.

NOTE:

Depending on the provider, there may be costs involved in downloading the app.



Google Play



App Store

Information on How to Use the App

This appliance allows you to operate the appliance via your home network. A prerequisite is a permanent Wi-Fi connection to your router and the free app “Smart Life - Smart Living”.



You can easily access all functions of the appliance via the app. Since the app constantly improved, we cannot provide a more detailed description here.

We recommend disconnecting the appliance from the power supply when you are away from home to prevent unintentional switching on while you are on the road!

System Requirement for Use of the App

- iOS 8.0 or higher
- Android 4.4 or higher

Commissioning via the App

1. Install the “Smart Life - Smart Living” app. Create a user account.
2. Activate the Wi-Fi function in the settings of your appliance.
3. Place the air-conditioning appliance within a distance of around 5 meters of your router.
4. Press and hold the  button for about 3 seconds. The Wi-Fi indicator light flashes rapidly.
5. Launch the app and select “+”.
6. Select the “air conditioner” menu and follow the instructions on the display.
7. Once the appliance has been connected successfully, the  Wi-Fi indicator light will be solid. Now you can operate the appliance using the app.

NOTE:

- The appliance can only be operated with 2.4 GHz routers. 5 GHz routers are not supported.
- The appliance is equipped with only one network connection. It cannot be turned off.

IV Protection function**3.1 Frost Protection Function:**

In cooling mode, if the temperature of the exhaust pipe is too low, the machine will automatically enter protection status; if the temperature of the exhaust pipe rises to a certain temperature, it can automatically revert to normal operation.

3.2 Overflow Protection Function:

When water in the water pan exceeds the warning level, the machine will automatically sound an alarm, and the "FULL" indicator light will flash. At this point, you need to move the drainage pipe connecting the machine or the water outlet to sewer or other drainage area to empty the water (details see Drainage Instructions at the end of this chapter). After the water is emptied, the machine will automatically return to the original state.

3.3 Automatic Defrosting :

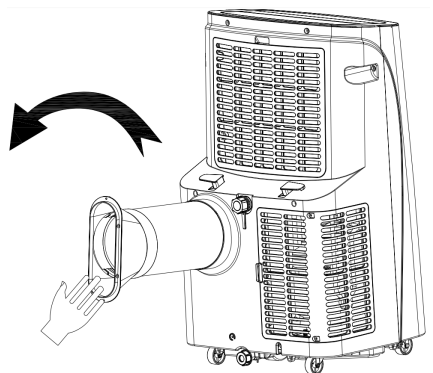
The machine has automatic defrosting function. Defrosting can be achieved through four - way valve reversing. (only for heating model)

3.4 Protection Function of the Compressor

To increase the service life of the compressor, it has a 3-minute delay booting protection function after the compressor is turned off.

V Installation and adjustment**1. Installation:**

Warning: before using the mobile air conditioning, keep it upright for at least two hours. The air conditioning can be easily moved in the room. In the moving process, ensure that the air conditioning is in the upright position and the air conditioning should be placed on a flat surface. Do not install and use the air conditioning in the bathroom or other humid environments.

**1.1 Install the heat pipe assembly
(as shown in Fig.1)****Figure 1**

1) Take out the outer connector assembly and the exhaust pipe assembly, and remove the plastic bags;

2) Insert the heat pipe assembly (the end of the exhaust joint) into the back panel vent slot (push to the left) and complete the assembly (as shown in figure 1).

1.2 Installation of window sealing plate components

1) Half open the window, and mount the window sealing plate assembly to the window (as shown in Fig.2 and Fig.3). Components can be placed in horizontal and vertical direction.

2) Pull various components of the window sealing plate assembly open, adjust their opening distance to bring both ends of the assembly into contact with the window frame, and fix various components of the assembly. 1.2 Install the window sealing plate assembly

Notes:

1) The flat end of the exhaust pipe joints must be snapped into place.

2) The pipe cannot be distorted nor has substantial turning (greater than 45 °). Keep the ventilation of the exhaust pipe not blocked.

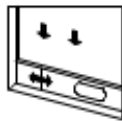


Figure 2

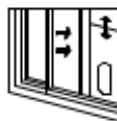


Figure 3

1.3 Install the body

1) Move the machine with installed heat pipe and fittings before the window, and the distance between the body and walls or other objects shall be least 50 cm (as shown in Fig.4).

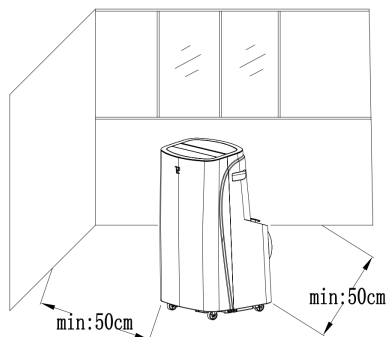


Figure 3

3) Elongate the exhaust pipe and snap the flat end of the exhaust pipe joints into the hole of the window sealing plate assembly (as shown in Fig.5 and Fig.6) .

Notes:

- 1) The flat end of the exhaust pipe joints must be snapped into place.
- 2) The pipe cannot be distorted nor has substantial turning (greater than 45 °). Keep the ventilation of the exhaust pipe not blocked.

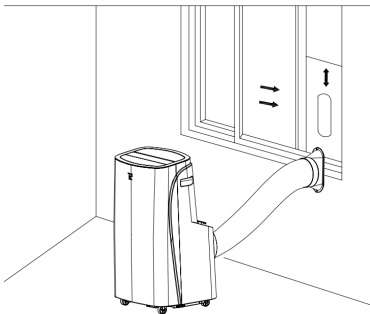


Figure 5

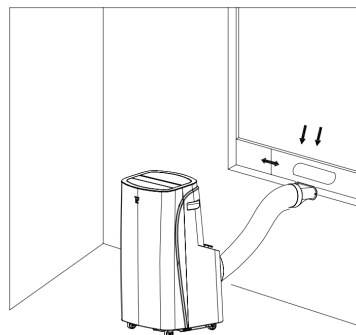


Figure 6

Important Notice:

The length of the exhaust hose shall be 280~1,500mm, and this length is based on the specifications of the air conditioning. Do not use extension tubes or replace it with other different hoses, or this may cause a malfunction. Exhaust host must be not blocked; otherwise it may cause overheating.

VI Drainage Instructions

This machine has two drainage methods: manual drainage and continuous drainage.

1. Manual drainage:

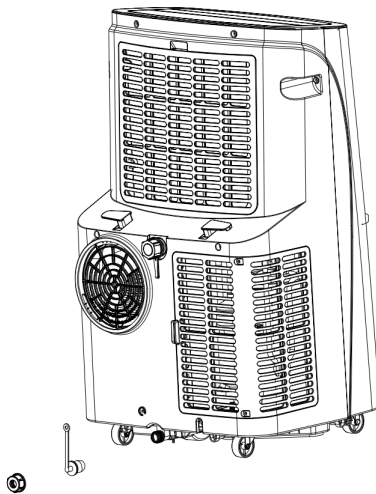
1) When the machine stops after the water is full, turn off the machine power and unplug the power plug.

Notes:

Please move the machine carefully, so as not to spill the water in the water pan at the bottom of the body.

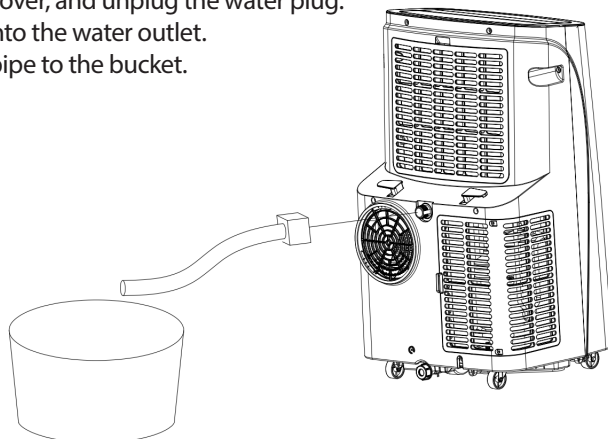
2) Place the water container below the side water outlet behind the body.

3) Unscrew the drainage cover and unplug the water plug, the water will automatically flow into the water container.

**Notes:**

- 1) Keep the drainage cover and the water plug properly.
 - 2) During drainage, the body can be tilted slightly backwards.
 - 3) If the water container cannot hold all the water, before the water container is full, stuff the water outlet with the water plug as soon as possible to prevent water from flowing to the floor or the carpet.
 - 4) When the water is discharged, stuff the water plug, and tighten the drainage cover
2. Continuous drainage (Optional) (only applicable to dehumidifying mode), as shown in figure:

- 1) Unscrew the drainage cover, and unplug the water plug.
- 2) Set the drainage pipe into the water outlet.
- 3) Connect the drainage pipe to the bucket.



VII Maintenance

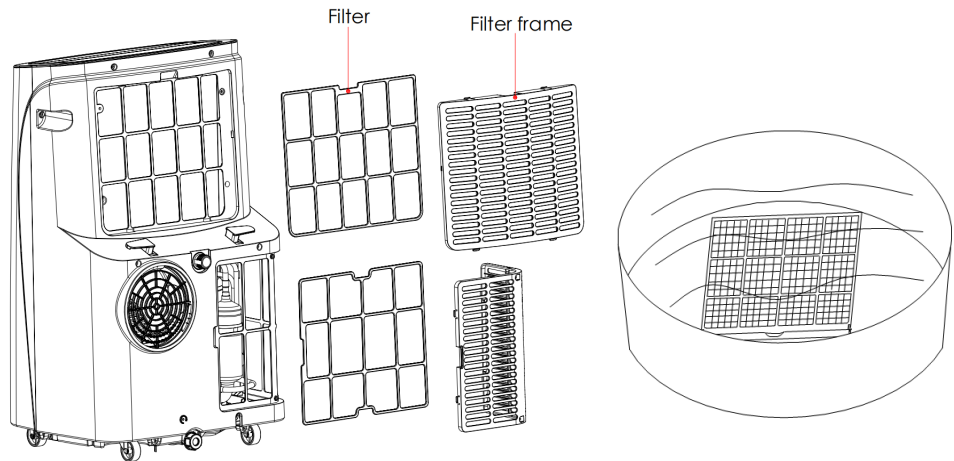
Cleaning: before cleaning and maintenance, turn off the machine and unplug the plug.

1. Clean the surface

Clean with surface of machine with a wet soft cloth. Don't use chemicals, such as benzene, alcohol, gasoline, etc; otherwise, the surface of the air conditioning will be damaged or even the whole machine will be damaged.

2. Clean the filter screen

If the filter screen is clogged with dust, and the effectiveness of the air conditioning is reduced, be sure to clean the filter screen once every two weeks.



3. Clean the upper filter screen frame

1) Unscrew one screw fixed by EVA filter net and back shell with screwdriver, and take out EVA filter net.

2) Put the EVA filter screen into warm water with neutral detergent (about 40°C/ 104°F) and dry it in the shade after rinsing clean.

VIII Unit Storage:

1. Unscrew the drainage cover, unplug the water plug, and discharge the water in the water pan into other water containers or directly tilt the body to discharge the water into other containers.

2. Turn on the machine, adjust it to low-wind ventilation mode, and maintain this state until the drainage pipe becomes dry, so as to keep the inside of the body in a dry state and prevent it from mildewing.
3. Turn off the machine, unplug the power plug, and wrap the power cord around the wrapping post; install the water plug and the drainage cover.
4. Remove the exhaust pipe and keep it properly.
5. Cover the air conditioning with a plastic bag. Put the air conditioning in a dry place, keep it out of the reach of children, and take dust control measures.
6. Remove batteries of the remote control and keep them properly.

Note:

Ensure that the body is placed in a dry place and keep all machine components properly.

IX Troubleshooting**1. Information on servicing****1) Checks to the area**

Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimised. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.

2) Work procedure

Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimise the risk of a flammable gas or vapour being present while the work is being performed.

3) General work area

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.

4) Checking for presence of refrigerant

The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

5) Presence of fire extinguisher

If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO₂ fire extinguisher adjacent to the charging area.

6) No ignition sources

No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work that contains or has contained flammable refrigerant shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. "No Smoking" signs shall be displayed.

7) Ventilated area

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

8) Checks to the refrigeration equipment

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance.

The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants: – The charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;

- The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed;
- If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant;
- Marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected;
- Refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

9) Checks to electrical devices

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include:

- That capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;
- That there no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system;
- That there is continuity of earth bonding.

2. Repairs to sealed components

1) During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc. If it is absolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing, then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation.

2) Particular attention shall be paid to the following to ensure that by working on electrical components, the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected. This shall include damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc. Ensure that apparatus is mounted securely. Ensure that seals or sealing materials have not degraded such that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres. Replacement parts shall be in accordance with the manufacturer's specifications.

NOTE:

The use of silicon sealant may inhibit the effectiveness of some types of leak detection equipment. Intrinsically safe components do not have to be isolated prior to working on them.

3. Repair to intrinsically safe components

Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use. Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating. Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

4. Cabling

Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

5. Detection of flammable refrigerants

Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.

6. Leak detection methods

The following leak detection methods are deemed acceptable for systems containing flammable refrigerants. Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants, but the sensitivity may not be adequate, or may need re-calibration. (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area.) Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used. Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed and the appropriate percentage of gas (25 % maximum) is confirmed. Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work. If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/ extinguished. If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak. Oxygen free nitrogen (OFN) shall then be purged through the system both before and during the brazing process.

7. Removal and evacuation

When breaking into the refrigerant circuit to make repairs – or for any other purpose – conventional procedures shall be used. However, it is important that best practice is followed since flammability is a consideration. The following procedure shall be adhered to:

- Remove refrigerant;
- Purge the circuit with inert gas;
- Evacuate;
- Purge again with inert gas;
- Open the circuit by cutting or brazing.

The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders. The system shall be “flushed” with OFN to render the unit safe. This process may need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for this task. Flushing shall be achieved by breaking the vacuum in the system with OFN and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum. This process shall be repeated until no refrigerant is within the system. When the final OFN charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place. This operation is absolutely vital if brazing operations on the pipe-work are to take place. Ensure that the outlet for the vacuum pump is not close to any ignition sources and there is ventilation available.

8. Charging procedures

In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed.

- Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines shall be as short as possible to minimise the amount of refrigerant contained in them.
- Cylinders shall be kept upright.
- Ensure that the refrigeration system is earthed prior to charging the system with refrigerant.
- Label the system when charging is complete (if not already).
- Extreme care shall be taken not to overfill the refrigeration system.

Prior to recharging the system it shall be pressure tested with OFN. The system shall be leak tested on completion of charging but prior to commissioning. A follow up leak test shall be carried out prior to leaving the site.

9. Decommissioning

Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of reclaimed refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

- a) Become familiar with the equipment and its operation.
- b) Isolate system electrically.
- c) Before attempting the procedure ensure that:
 - Mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders;
 - All personal protective equipment is available and being used correctly;
 - The recovery process is supervised at all times by a competent person;
 - Recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.
- d) Pump down refrigerant system, if possible.
- e) If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.
- f) Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.
- g) Start the recovery machine and operate in accordance with manufacturer's instructions.
- h) Do not overfill cylinders. (No more than 80 % volume liquid charge).
- i) Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.
- j) When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure

that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.

k) Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

10. Labelling

Equipment shall be labelled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. Ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

11. Recovery

When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely. When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge is available. All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete with pressure relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs. The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of flammable refrigerants. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition. Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release. Consult manufacturer if in doubt. The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder, and the relevant Waste Transfer Note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders. If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

Fuse parameters of the machine

Type: 5ET or 932 or 5H or 5N Voltage: 250V Current: 3.15 A

Transmission frequency: infrared frequency 28 KHZ

WIFI frequency 2412-2472MHz

WIFI transmission power; <20.0 dBm;

Do not repair or disassemble the air conditioning by yourself. Unqualified repair will lead to failure of the warranty card, and may cause damage to users or their properties.

Problems	Reasons	Solutions
The air conditioning does not work.	There is no electricity.	Turn it on after connecting it to a socket with electricity.
	The overflow indicator displays "FL".	Discharge the water inside.
	The ambient temperature is too low or too high	Recommend to use the machine in at the temperature of 7-35°C (44-95°F).
	In cooling mode, the room temperature is lower than the set temperature; in heating mode, the room temperature is higher than the set temperature.	Change the set temperature.
	In dehumidification mode, the ambient temperature is low.	The machine is placed in a room with an ambient temperature of greater than 17°C(62°F).
The cooling effect is not good	There is direct sunlight.	Pull the Curtain.
	Doors or windows are open; there are a lot of people; or in cooling mode, there are other sources of heat.	Close doors and windows, and add new air conditioning.
	The filter screen is dirty.	Clean or replace the filter screen.
	The air inlet or outlet is blocked.	Clear obstructions.
Big Noise	The air conditioning is not placed on a flat surface.	Put the air conditioning on a flat and hard place (to reduce noise).
Compressor does not work.	Overheat protection starts.	Wait for 3 minutes until the temperature is lowered, and then restart the machine.
The remote control does not work.	The distance between the machine and the remote control is too far.	Let the remote control get close to the air conditioning, and make sure that the remote control directly faces to the direction of the remote control receiver.
	The remote control is not aligned with the direction of the remote control receiver.	
	Batteries are dead.	Replace batteries.
Displays 'E1'	The room temperature sensor is abnormal.	Check the room temperature sensor and related circuitry.
Displays 'E2'	The pipe temperature sensor is abnormal.	Check the pipe temperature sensor and related circuitry.

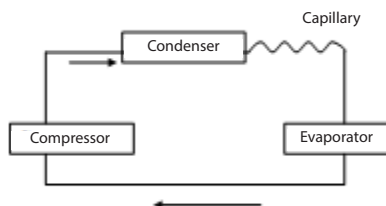
Note:

If problems not listed in the table occur or recommended solutions do not work, please contact the professional service organization.

X Addendum

Schematic diagram for air conditioning

(The specific technical parameters of the machine shall be subject to the nameplate on the product)



This marking indicates that this product should not be disposed of with other household waste within the EU. Recycle this product properly to prevent possible damage to the environment or a risk to human health via uncontrolled waste disposal and in order to promote the sustainable reuse of material resources. Please return your used product to an appropriate collection point or contact the retailer where you purchased this product. Your retailer will accept used products and return them to an environmentally-sound recycling facility.

The maximum dosage of refrigerant is 230 grams.

Model Code Breakdown

BAC-PO-0709-D37W

B	AC	PO	07	09	D	37	W
---	----	----	----	----	---	----	---

B – Blaupunkt

AC – Air conditioner

PO – Portable

07 – 7000 BTU heating capacity

09 – 9000 BTU cooling capacity

D – Dehumidification

37 – Internal number

W – Wi-Fi

BAC-PO-0012-D37W

B	AC	PO	00	12	D	37	W
---	----	----	----	----	---	----	---

B – Blaupunkt

AC – Air conditioner

PO – Portable

00 – 0 BTU heating capacity

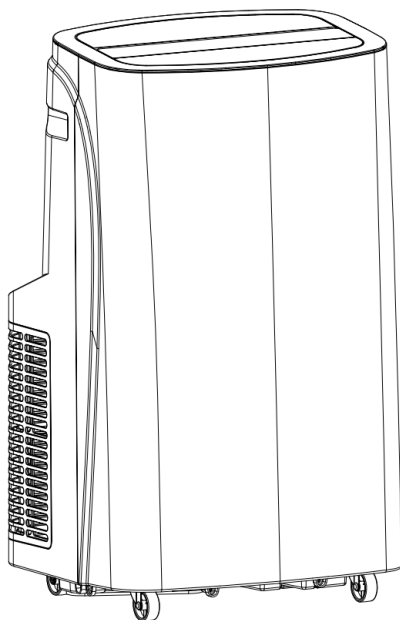
12 – 12000 BTU cooling capacity

D – Dehumidification

37 – Internal number

W – Wi-Fi

MOBILES KLIMAGERÄT Lokale Klimageräte Bedienungsanleitung



BLAUPUNKT

Mateko Sp. z o.o.
ul. Przyleśna 17A
05-126 Michałów-Grabina
e-mail: service@mateko.pl
www.blaupunkt.com

Das in mobilen Klimageräten verwendete Kältemittel ist der umweltfreundliche Kohlenwasserstoff R290. Dieses Kältemittel ist geruchlos und enthält im Vergleich zu anderen Kältemitteln kein Ozon, und seine Auswirkungen auf die Umwelt sind sehr gering.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät benutzen oder reparieren.

Die in dieser Bedienungsanleitung gezeigten Abbildungen können von den tatsächlichen Gegenständen abweichen. Bitte beziehen Sie sich auf die physischen Objekte.

I Sicherheitsvorschriften

Warnungen:

1. Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen.
2. Das Gerät sollte in einem Raum aufbewahrt werden, in dem es keine ständig arbeitenden Zündquellen gibt (z. B. offene Flammen, in Betrieb befindliche Gasgeräte oder eingeschaltete elektrische Heizgeräte).
3. Das Gerät darf nicht durchstochen oder verbrannt werden.
4. Beachten Sie, dass einige Kältemittel geruchlos sind.
5. Das Gerät sollte in einem Raum von mehr als 12 m² aufgestellt, benutzt und gelagert werden.
6. Halten Sie die Lüftungsöffnungen frei von Hindernissen.
7. Warten Sie das Gerät nur gemäß den Anweisungen des Herstellers.
8. Das Gerät sollte in einem gut belüfteten Raum aufbewahrt werden, dessen Größe den in der Bedienungsanleitung angegebenen Betriebsanforderungen entsprechen muss.
9. Jede Person, die Arbeiten am Kältemittelkreislauf durchführt oder diesen öffnet, sollte eine aktuell gültige Zertifizierung besitzen, die von einer in der Branche anerkannten Aufsichtsbehörde ausgestellt wurde und die Kompetenz im sicheren Umgang mit Kältemittel gemäß den in der Branche anerkannten Anforderungen bestätigt.
10. Die Wartungsarbeiten sollten nur gemäß den Empfehlungen des Geräteherstellers durchgeführt werden. Wartungs- und Reparaturarbeiten, die den Einsatz von Fachleuten aus anderen Bereichen erfordern, sollten unter Aufsicht einer Person durchgeführt werden, die zur Verwendung von brennbaren Kältemitteln berechtigt ist.
11. Alle Arbeiten, die die Sicherheitsmaßnahmen betreffen, dürfen nur von sachkundigen Personen durchgeführt werden.



Vorsicht,
Brandgefahr!



Hinweise:

*Die Klimaanlage ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt und nicht für andere Anwendungen geeignet.

*Beachten Sie bei der Installation des Klimagerätes die örtlichen Vorschriften für den Anschluss an das Stromnetz und stellen Sie sicher, dass das Gerät korrekt geerdet ist. Befolgen Sie im Zweifelsfall die Anweisungen des Herstellers für die Elektroinstallation oder lassen Sie sich gegebenenfalls von einem professionellen Elektriker bei der Installation helfen.

*Stellen Sie das Gerät an einem ebenen und trockenen Ort auf und halten Sie einen Abstand von mehr als 50 cm zwischen dem Klimagerät sowie den umgebenden Gegenständen und Wänden ein.

*Vergewissern Sie sich nach der Installation des Klimagerätes, dass der Netzstecker unbeschädigt und fest mit der Steckdose verbunden ist, und verlegen Sie das Netzkabel ordentlich, damit niemand darüber stolpert oder es versehentlich aus der Steckdose zieht.

* Stecken Sie keine Gegenstände in die Luftein- und -auslässe des Klimagerätes. Halten Sie den Lufteinlass und den Luftauslass frei von Hindernissen.

*Achten Sie bei der Verlegung von Abflussrohren darauf, dass diese richtig angeschlossen sind und nicht verbogen werden.

*Verstellen Sie die oberen und unteren Luftauslassführungsstangen vorsichtig mit den Fingern, um Beschädigungen zu vermeiden.

*Berühren Sie beim Einstellen der oberen und unteren Windleitlamellen des Luftauslasses diese vorsichtig mit den Händen, um eine Beschädigung der Windleitlamellen zu vermeiden.

*Achten Sie beim Bewegen des Gerätes darauf, dass es aufrecht steht.

*Halten Sie das Gerät von Benzin, brennbaren Gasen, Herden und anderen Wärmequellen fern.

*Zerlegen, reparieren oder modifizieren Sie das Gerät nicht selbst. Dies kann zu Fehlfunktionen der Klimaanlage oder sogar zu Schäden an Personen oder Sachen führen. Um Gefahren zu vermeiden, wenden Sie sich bei einer Störung des Gerätes an den Hersteller oder einen Fachmann, um es reparieren zu lassen.

*Installieren oder verwenden Sie das Klimagerät nicht in einem Badezimmer oder anderen feuchten Räumen.

*Ziehen Sie nicht den Netzstecker aus der Steckdose, um das Gerät auszuschalten.

*Stellen Sie keine Behälter oder andere Gegenstände auf das Gehäuse des Gerätes, um zu verhindern, dass Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Klimagerät eindringen.

* Verwenden Sie keine Insektizidsprays oder andere brennbare Substanzen in der Nähe des Klimagerätes.

* Das Klimagerät darf nicht mit chemischen Lösungsmitteln wie Benzin oder Alkohol abgewischt oder gereinigt werden. Zum Reinigen des Klimagerätes trennen Sie es vom Stromnetz und reinigen es mit einem leicht feuchten, weichen Tuch. Wenn das Gerät stark verschmutzt ist, schrubben Sie es mit einem milden Reinigungsmittel.

* Kinder über 8 Jahre und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten dürfen das Klimagerät unter der Aufsicht oder nach einer Einweisung in den sicheren Gebrauch des Gerätes benutzen, wenn sie die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Kinder sollten das Gerät nicht ohne Aufsicht reinigen oder warten.

Um Gefahren zu vermeiden, muss das defekte Netzkabel durch den Hersteller, seine Servicestelle oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden.

Das Gerät muss in Übereinstimmung mit den nationalen Verdrahtungsvorschriften installiert werden.

Verwenden Sie das Klimagerät nicht in Feuchträumen wie dem Badezimmer oder der Waschküche.

Transport, Kennzeichnung und Lagerung von Einheiten

1. Transport von Ausrüstungen, die brennbare Kältemittel enthalten - Einhaltung der Transportvorschriften
2. Kennzeichnung der Geräte mit Schildern - Einhaltung der örtlichen Vorschriften
3. Entsorgung von Geräten mit brennbaren Kältemitteln - Einhaltung der nationalen Vorschriften
4. Lagerung von Ausrüstung/Geräten
5. Lagern Sie die Ausrüstung entsprechend den Empfehlungen des Herstellers
6. Lagerung von verpackter (unverkaufter) Ausrüstung
7. Die Verpackung der gelagerten Geräte sollte sie vor mechanischen Beschädigungen schützen, die zu Kältemittelleckagen führen könnten. Die maximale Anzahl von Einheiten, die zusammen gelagert werden können, sollte durch die örtlichen Vorschriften bestimmt werden.

II Merkmale und Teile des Gerätes

1. Merkmale

* Völlig neues Aussehen, kompaktes Design, fließende Linien, einfache und anmutige Form

* Kühlung, Entfeuchtung, Luftzufuhr und kontinuierliche Entwässerung

* Die externe Schnittstelle ist hoch angesetzt, um die Installation zu erleichtern und den reibungslosen Fluss des Abluftschlauches zu gewährleisten.

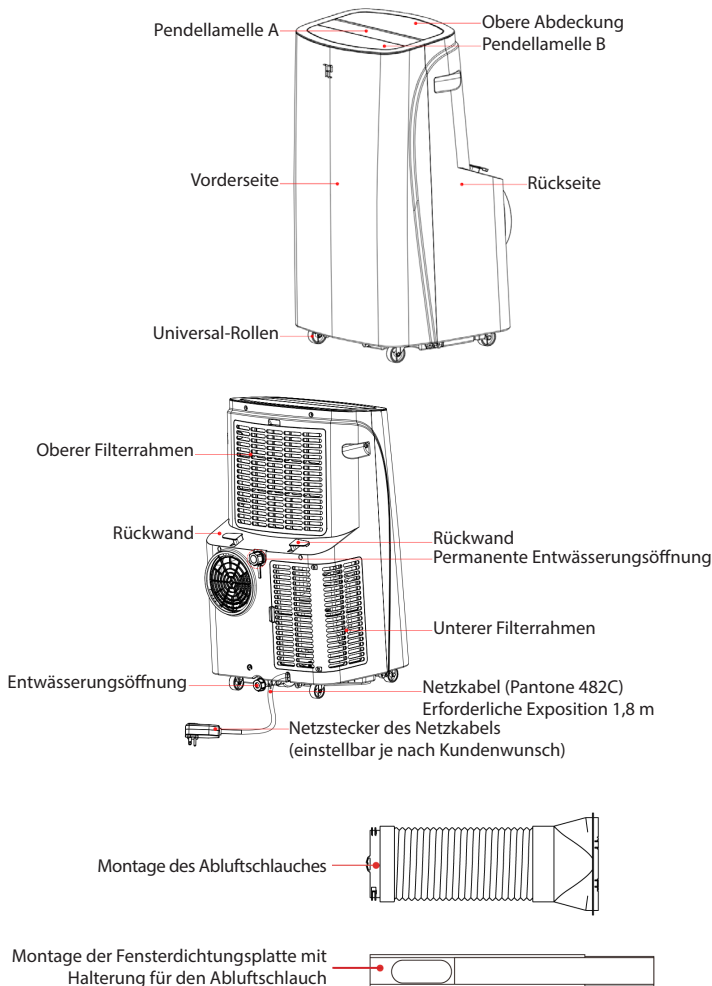
*Bedienfeld mit LED-Anzeige, markant und trendig, hochwertige Fernbedienung in benutzerfreundlichem Design

*Luftreinigungsfunktion

*Zeitschaltfunktion

*Schutz mit automatischem Kompressor-Neustart nach drei Minuten und vielen weiteren Sicherheitsfunktionen

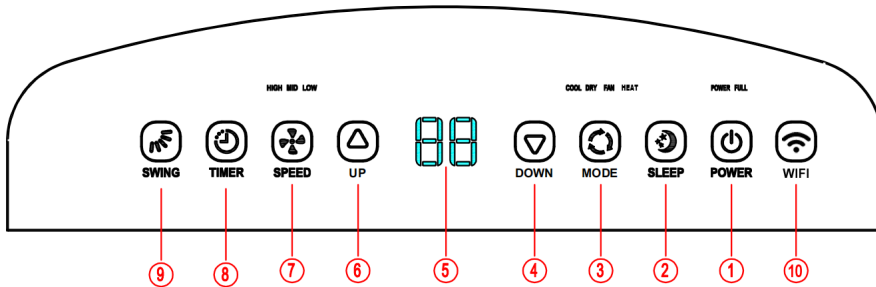
2. Bestandteile des Gerätes



III Einstellung der Steuerung

1. Bedienungsanleitung für das Bedienfeld

1) Bedienfeld:



- | | | |
|---|---|---|
| ① POWER – Netzschalter (Ein/Aus-Schalter) | ② SLEEP – Nachtmodus -Taste (Sleep-Funktion) | ③ MODE – Taste zur Auswahl des Betriebsmodus (Funktionsweise) |
| ④ DOWN – Abwärts- /Reduzierungstaste | ⑤ Anzeige (Display) | ⑥ UP – Aufwärts-/Erhöhungstaste |
| ⑦ SPEED – Taste zur Auswahl der Lüftergeschwindigkeit | TIMER – Taste zum Einstellen der automatischen Ein- und Ausschaltzeit | ⑨ AUTO SWING ⑩ Wi-Fi |

Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, ertönt ein Signalton und das Gerät geht in den Standby-Modus über.

- 1. Power – Netzschalter:** Drücken Sie die POWER-Taste, um das Gerät ein- und auszuschalten. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, wird es durch Drücken der POWER-Taste ausgeschaltet. Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, wird es durch Drücken der POWER-Taste eingeschaltet.
- 2. Sleep – Nachtmodustaste (Schlaffunktion):** Wenn das Gerät eingeschaltet ist und sich im Kühlmodus (oder Heizmodus) befindet, drücken Sie die Taste SLEEP, um den Nachtmodus zu aktivieren. Im Nachtmodus ist die Geschwindigkeit des Lüfters (Ventilators) auf niedrig eingestellt und kann nicht verändert werden. Der Nachtmodus kann durch erneutes Drücken der Taste SLEEP beendet werden.
- 3. Mode – Auswahl des Betriebsmodus (Funktionsweise):** Nach dem Einschalten des Geräts durch Drücken der MODE-Auswahltaste können Sie zwischen den folgenden Funktionen (Betriebsmodi) umschalten: Kühlen / Entfeuchten / Lüftern / Heizen (Geräte mit nur Kühlung ohne diese Funktion) / Kühlen
- 4. DOWN – (Abwärtstaste):** Im Timer-Modus drücken Sie die Abwärtstaste DOWN,










um die gewünschte Zeit der Zeitschaltuhr abwärts zu stellen. Im Kühl- und Heizmodus kann durch Drücken dieser Taste die Temperatur heruntergeregt werden. Drücken Sie diese Taste, um die Temperatureinstellungen zu verringern oder die gewünschten Timereinstellungen zu setzen. Diese Funktion ist im Lüfter- und Entfeuchtungsmodus nicht verfügbar.

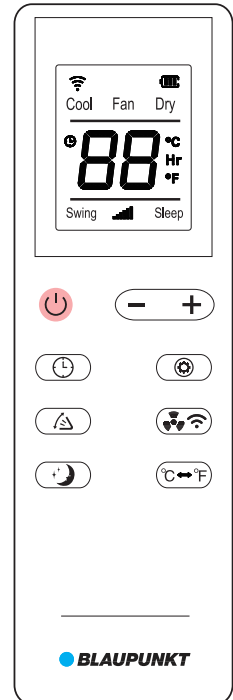
5. **Display (Anzeige)**
6. **UP – (Aufwärtstaste):** Drücken Sie die Aufwärtstaste UP, um die Temperatureinstellungen zu erhöhen oder die Zeitschaltuhr (Timer) auf die gewünschten Zeiteinstellungen einzustellen. Diese Funktion ist im Lüfter- und Entfeuchtungsmodus nicht verfügbar.
7. **FAN SPEED – Wahl der Luft- (Ventilator-) Geschwindigkeit:** Im Kühl-, Heiz- und Lüftermodus können Sie mit dieser Taste zwischen hoher, mittlerer und niedriger Luftgeschwindigkeit wählen. Diese Funktion ist im Nachtmodus SLEEP und im Entfeuchtungsmodus nicht verfügbar.
8. **TIMER Key – (Zeitschaltuhr Taste) - Einstellung der automatischen Ein- und Ausschaltzeit des Gerätes:** Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste TIMER, um die automatische Ausschaltzeit einzustellen. Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, drücken Sie die Taste TIMER, um die automatische Einschaltzeit einzustellen. Nach dem Drücken der TIMER-Taste beginnen die gemessenen Zeitangaben zu blinken. Durch Drücken der Aufwärts-/Abwärtstasten UP/DOWN können Sie den gewünschten Timerwert einstellen. Der Timerwert kann zwischen 1 und 24 Stunden eingestellt werden und der Timerwert wird um eine Stunde nach oben oder unten angepasst.
9. **SWING – (automatische Schwenkfunktion):** Nach dem Einschalten des Geräts können Sie die SWING-Taste drücken, um die automatische Schwenkfunktion der Luftlamellen zu aktivieren oder zu deaktivieren.
10. **Wi-fi:** Drücken Sie diese Taste WiFi, um die Wifi-Funktion ein- oder auszuschalten.

2. Gebrauchsanweisung für die Fernbedienung

Bedienfeld der Fernbedienung:

Bedienungshinweise für die Tasten der Fernbedienung:

1. POWER (Ein/Aus-Schalter): Drücken Sie die Taste , um das Gerät ein- und auszuschalten.
2. MODE (Betriebsmodus): Drücken Sie die Taste , um zwischen den folgenden Betriebsmodi (Funktionen) umzuschalten: Kühlen, Entfeuchten, Lüften und Heizen (Geräte nur mit dem Kühlmodus ohne diese Funktion).
3. UP (Aufwärts): Drücken Sie die Taste , um den Temperatur- oder Zeitwert zu erhöhen.
4. DOWN (Abwärts): Drücken Sie die Taste , um den Temperatur- oder Zeitwert zu verringern.
5. FAN (Lüfter): Drücken Sie die Taste , um hohe, mittlere oder niedrige Lüftergeschwindigkeit zu wählen.
6. TIMER (automatisches Ein- und Ausschalten des Geräts): Drücken Sie die Taste , um die Zeit einzustellen, zu der sich das Gerät automatisch ein- oder ausschalten soll. Der Timerwert kann zwischen 1 und 24 Stunden eingestellt werden und der Timerwert wird um eine Stunde nach oben oder unten angepasst.
7. SWING (Luftstromrichtung): Drücken Sie die Taste , um die Lamellen nach oben und unten zu bewegen.
8. CELSIUS/FAHRENDHEIT (Temperatureinheit): Drücken Sie die Taste , um zwischen Celsius und Fahrenheit zu wechseln.
9. SLEEP (Nachtmodus): Drücken Sie die Taste , um den Nachtmodus zu aktivieren.



Informationen zur App „Smart Life - Smart Living“

Die App „Smart Life - Smart Living“ ist für Android und iOS verfügbar. Scannen Sie den entsprechenden QR-Code, um direkt zum Download zu gelangen.

HINWEIS:

Je nach Anbieter kann das Herunterladen der Anwendung mit Kosten verbunden sein.



Google Play



App Store


Informationen über die Nutzung der Anwendung

Das Gerät ermöglicht es Ihnen, die Anwendung über Ihr Heimnetzwerk zu bedienen. Voraussetzung ist eine permanente Wi-Fi-Verbindung zu einem Router und die kostenlose Anwendung „Smart Life - Smart Living“. Mit der App können Sie ganz einfach auf alle Funktionen des Geräts zugreifen. Da die App ständig verbessert wird, können wir hier keine genauere Beschreibung geben. Wir empfehlen Ihnen, das Gerät auszustecken, wenn Sie nicht zu Hause sind, um eine versehentliche Aktivierung auf Reisen zu vermeiden!

Systemvoraussetzungen für die Nutzung der Anwendung

- iOS 8.0 oder höhere Version
- Android 4.4 oder höher

Verbindung der Anwendung mit dem Gerät

1. Installieren Sie die Anwendung „Smart Life - Smart Living“. Erstellen Sie ein Benutzerkonto.
2. Aktivieren Sie die Wi-Fi-Funktion in den Geräteeinstellungen.
3. Stellen Sie das Klimagerät etwa 5 Meter vom Router entfernt auf.
4. Drücken Sie die Taste  und halten Sie sie ca. 3 Sekunden lang gedrückt. Die Wi-Fi-Anzeige beginnt schnell zu blinken.
5. Schalten Sie die Anwendung ein und wählen Sie „+“.
6. Wählen Sie den Menüpunkt „Air Conditioner“ und folgen Sie den Anweisungen auf dem Display.
7. Wenn das Gerät erfolgreich verbunden ist, leuchtet die Wi-Fi-Anzeige dauerhaft. Von diesem Zeitpunkt an können Sie das Gerät über die App steuern

ACHTUNG:

- Das Gerät kann nur mit 2,4-GHz-Routern arbeiten. 5-GHz-Router werden nicht unterstützt.
- Das Gerät ist mit nur einem Netzwerkanschluss ausgestattet. Sie kann nicht abgeschaltet werden.

IV Schutzfunktionen**3.1 Frostschutzfunktion:**

Wenn im Kühlbetrieb die Temperatur des Abluftschlauches zu niedrig ist, aktiviert das Gerät automatisch die Frostschutzfunktion. Steigt die Temperatur des Abluftschlauches auf einen bestimmten Wert an, kehrt das Gerät automatisch in den Normalbetrieb zurück.

3.2 Überlaufschutzfunktion:

Übersteigt der Wasserstand im Wassertank den Warnpegel, gibt das Gerät automatisch einen Alarm aus. Die Kontrollleuchte „FULL“ beginnt zu blinken. An diesem Zeitpunkt müssen Sie das an das Gerät angeschlossene Abflussrohr oder die Wasserauslassöffnung des Gerätes in die Kanalisation oder einen anderen Abflussbereich leiten, um das Wasser zu entleeren (Einzelheiten finden Sie in den Anweisungen zur Entwässerung am Ende dieses Kapitels). Nachdem das Wasser abgelassen wurde, kehrt das Gerät automatisch in den ursprünglichen Zustand zurück.

3.3 Automatisches Abtauen:

Das Gerät ist mit einer automatischen Abtaufunktion ausgestattet. Die Abtauerung ist durch Änderung der Drehrichtung des Vierwegeventils möglich. (Nur für Heizungsmodelle).

3.4 Sicherheitsfunktion des Kompressors

Der Kompressor ist mit einer Sicherheitsfunktion ausgestattet, um seine Lebensdauer zu erhöhen. Nach dem Abschalten wird der Kompressor erst nach 3 Minuten wieder gestartet.

V Installation und Einstellungen

Achtung: Das tragbare Klimagerät muss vor der Benutzung mindestens zwei Stunden lang in aufrechter Position belassen werden. Das Klimagerät kann problemlos im Raum bewegt werden. Achten Sie beim Transport darauf, dass das Gerät in aufrechter Position steht. Stellen Sie das Gerät am Zielort auf eine ebene Fläche. Stellen Sie das Klimagerät nicht im Badezimmer oder in anderen feuchten Räumen auf.

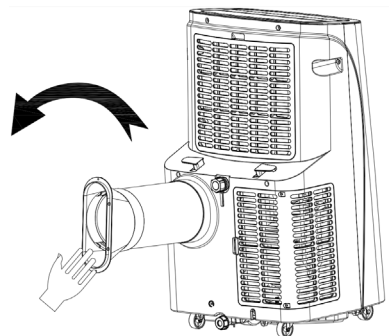


Abb. 1

1. Installation**1.1 Installation des Abluftschlauches wie in Abb. 1 gezeigt**

a) Nehmen Sie das äußere Verbindungsstück und den Abluftschlauch heraus. Danach entfernen Sie die Plastikbeutel.

b) Setzen Sie die Abluftschlauch-Baugruppe (das Ende der Abluftverbindung) in den Lüftungsschlitz an der Rückseite des Gerätes ein (nach links drehen) und schließen Sie die Montage ab (wie in Abbildung 1 dargestellt).

1.2 Einbau von der Fensterdichtungsplatte mit Halterung für den Abluftschlauch

a) Kippen Sie das Fenster und montieren Sie das Dichtungselement mit der Halterung für den Abluftschlauch (wie in Abb. 2 und Abb. 3 dargestellt). Die Platte kann entweder horizontal oder vertikal platziert werden.

b) Ziehen Sie die verschiedenen Teile des Fensterdichtungselements aus, stellen Sie ihre Spannweite so ein, dass beide Enden des Elements am Fensterrahmen anliegen, und befestigen Sie die verschiedenen Teile der Dichtungsplatte

Anmerkungen:

- Das flache Ende (Ausblasstutzen) des Abluftschlauches ist in die Öffnung der Fensterdichtungsplatte zu stecken und einzurasten.
- Der Abluftschlauch darf nicht verdreht oder stark gebogen sein (mehr als 45°). Der Lüftungsauslass des Abluftschlauches darf nicht blockiert werden.

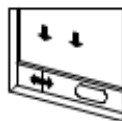


Abb. 2

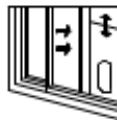


Abb. 3

1.3 Installation des Basisgeräts

a) Stellen Sie das Gerät mit dem Abluftschlauch und dem Zubehör in der Nähe eines Fensters auf. Der Abstand zwischen dem Gerät und Wänden oder anderen Gegenständen sollte mindestens 50 cm betragen (wie in Abbildung 4 dargestellt).

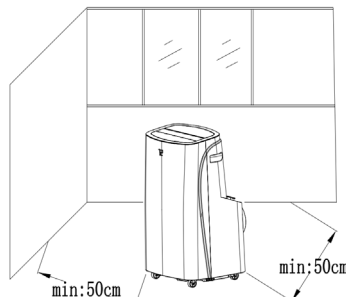


Abb. 4

b) Ziehen Sie den Abluftschlauch aus und rasten Sie das flache Ende (Auslassstutzen) des Abluftschlauches in die Öffnung des Fensterdichtungselements ein (wie in Abb. 5 und Abb. 6 gezeigt).

Anmerkungen:

- Das flache Ende (Auslassstutzen) des Abluftschlauches ist in die Öffnung der Fensterdichtungsplatte zu stecken und einzurasten.
- Der Abluftschlauch darf nicht verdreht oder stark gebogen sein (mehr als 45°). Der Lüftungsauslass des Abluftschlauches darf nicht blockiert werden.

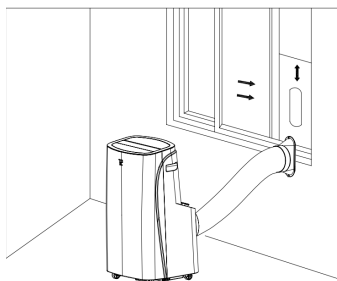


Abb.5

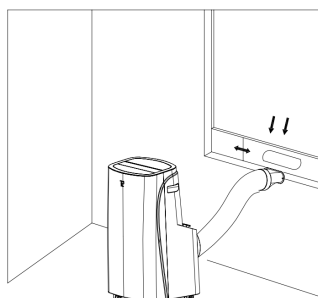


Abb. 6

Wichtige Informationen:

Die Länge des Abluftschlauches sollte 280~1500 mm betragen und richtet sich nach den Spezifikationen des Klimageräts. Verwenden Sie keine Verlängerungs- oder Ersatz-Warmluftleitungen, da dies zu Fehlfunktionen führen kann. Blockieren Sie nicht den Abluftschlauch, da dies zu einer Überhitzung des Geräts führen kann.

VI Anweisungen zur Entwässerung

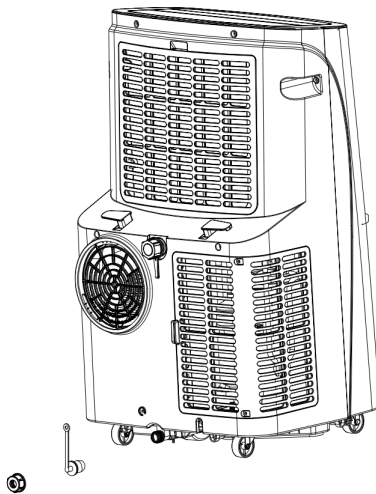
Das Gerät verwendet zwei Entwässerungsmethoden: manuelle Entwässerung und kontinuierliche Entwässerung.

1. Manuelle Entwässerung:

a) Wenn der Wassertank mit Wasser gefüllt ist, funktioniert das Gerät nicht mehr. Schalten Sie dann den Netzstrom des Klimageräts aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Hinweis: Bewegen Sie das Gerät vorsichtig, damit kein Wasser aus dem Wassertank am Boden des Gehäuses verschüttet wird.

b) Stellen Sie einen Wasserbehälter hinter das Gerätegehäuse unter die seitliche Entwässerungsöffnung.

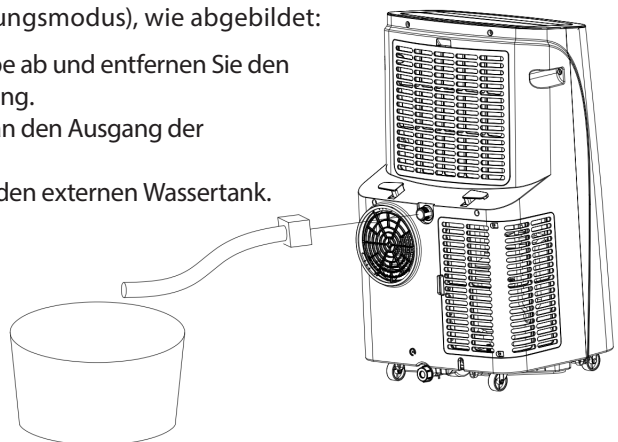
c) Schrauben Sie die Abflusskappe ab und ziehen Sie den Stopfen der Entwässerungsöffnung heraus, damit das Wasser automatisch in den externen Wasserbehälter abfließen kann.

**Anmerkungen:**

- Halten Sie die Abflusskappe und den Stopfen der Entwässerungsöffnung in gutem Zustand.
- Beim Ablassen des Wassers kann das Gerät leicht nach hinten gekippt werden.
- Wenn der externe Wasserbehälter nicht das gesamte Wasser aufnehmen kann, verstopfen Sie die Öffnung des Wasserablaufs so schnell wie möglich mit einem Stopfen, um zu verhindern, dass das Wasser auf den Boden oder den Teppich läuft.
- Nachdem das Wasser abgelaufen ist, setzen Sie den Stopfen ein und schließen Sie die Kappe der Entwässerungsöffnung.

**2. Kontinuierliche Entwässerung (optional)
(gilt nur für den Entfeuchtungsmodus), wie abgebildet:**

- a) Schrauben Sie die Abflusskappe ab und entfernen Sie den Stopfen der Entwässerungsöffnung.
- b) Schließen Sie ein Abflussrohr an den Ausgang der Entwässerungsöffnung an.
- c) Stecken Sie das Abflussrohr in den externen Wassertank.



VII Reinigung und Wartung

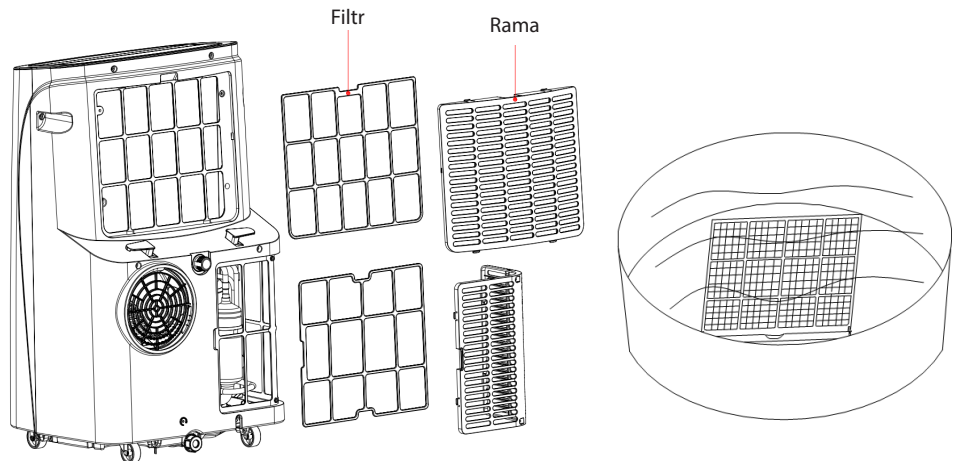
Reinigung: Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie es reinigen oder warten.

1. Oberflächenreinigung

Reinigen Sie die Oberfläche des Geräts mit einem feuchten, weichen Tuch. Verwenden Sie keine Chemikalien wie Benzol, Alkohol, Benzin usw., da diese die Oberfläche oder sogar das gesamte Gerät beschädigen können.

2. Reinigung des Filtersiebs

Wenn das Filtersieb mit Staub verstopft ist und die Leistung des Klimageräts nachlässt, reinigen Sie das Filtersieb alle vierzehn Tage



3. Reinigung des oberen Rahmens des Filtersiebs

a) Lösen Sie mit einem Schraubendreher eine Schraube, die das EVA-Filtersieb und die Rückwand des Gerätes verbindet, und nehmen Sie das EVA-Filtersieb heraus.

b) Legen Sie das EVA-Filtersieb in warmes Wasser mit neutralem Reinigungsmittel (ca. 40 °C), spülen Sie es aus und trocknen Sie es im Schatten

VIII Aufbewahrung des Gerätes:

1. Schrauben Sie die Abflusskappe ab und entfernen Sie den Stopfen der Entwässerungsöffnung, damit das Wasser aus dem Wassertank des Gerätes in einen externen Behälter abfließen kann, oder kippen Sie das Gerät, um das Wasser in andere Behälter abzulassen.

2. Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie den Belüftungsmodus mit der Option „geringer Luftstrom“. Behalten Sie diesen Zustand bei, bis das Abflussrohr ausgetrocknet ist, um das Innere des Gehäuses trocken zu halten und Schimmelbildung zu verhindern
3. Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker, wickeln Sie das Netzkabel um den Wickelposten und bringen Sie dann die Kappe und den Deckel der Entwässerungsöffnung wieder an.
4. Entfernen Sie den Abluftschlauch und lagern Sie ihn an einem geeigneten Ort.
5. Decken Sie das Klimagerät mit einer Kunststoffabdeckung ab. Stellen Sie das Klimagerät an einem trockenen Ort auf, bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf und verwenden Sie einen Staubschutz.
6. W Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung heraus und bewahren Sie sie an einem geeigneten Ort auf.

Hinweis:

Stellen Sie sicher, dass das Gerät an einem trockenen Ort gelagert wird und alle Teile der Klimaanlage in gutem Zustand sind.

IX Fehlersuche**1. Informationen zur Instandhaltung****a) Überprüfung der Umgebung**

Vor Beginn der Arbeiten, die entflammable Kältemittel enthalten, sollte eine Sicherheitsüberprüfung durchgeführt werden, um das Risiko einer Entzündung zu minimieren. Vor der Durchführung von Reparaturen an der Kühlanlage sollen die folgenden Sicherheitsanforderungen erfüllt sein.

b) Arbeitsverfahren

Die Arbeiten müssen nach einem kontrollierten Verfahren durchgeführt werden, um die Gefahr des Austretens von brennbaren Gasen oder Dämpfen bei der Durchführung der einzelnen Aufgaben zu minimieren.

c) Arbeitsraum

Das gesamte Wartungspersonal und andere Personen, die vor Ort arbeiten, sollten über die Art der auszuführenden Arbeiten unterrichtet werden. Arbeiten in engen Räumen sollten vermieden werden. Der Bereich um den Arbeitsbereich sollte abgesperrt werden. Sorgen Sie für sichere Arbeitsbedingungen in diesem Bereich, indem Sie entflammable Materialien kontrollieren.

d) Prüfung auf das Vorhandensein von Kältemittel

Der Bereich muss vor und während der Arbeit mit einem geeigneten Kältemitteldetektor überprüft werden, damit der Techniker die potenziell entflammable Atmosphäre erkennen kann. Vergewissern Sie sich, dass das verwendete Leckanzeigergerät für die Arbeit mit

brennbaren Kältemitteln geeignet ist, d. h. keine Funken erzeugt, ordnungsgemäß abgedichtet und eigensicher ist.

e) Vorhandensein eines Feuerlöschers

Bei Arbeiten mit hohen Temperaturen an kältetechnischen Anlagen oder Bauteilen sollten geeignete Feuerlöschgeräte in der Nähe vorhanden sein. Ein Pulver- oder CO₂-Feuerlöscher sollte in der Nähe der Kältemittelfüllstellen vorhanden sein.

f) Keine Zündquellen

Bei Arbeiten an Kälteanlagen, bei denen Rohre freigelegt werden müssen, die brennbares Kältemittel enthalten oder enthalten haben, dürfen keine Zündquellen verwendet werden, die zu einer Brand- oder Explosionsgefahr beitragen könnten. Alle möglichen Zündquellen, einschließlich des Zigarettenrauchens, sind in ausreichendem Abstand von Ort der Installation, der Reparatur, der Demontage und der Entsorgung von Geräten zu halten, bei denen möglicherweise brennbares Kältemittel in die Umgebung gelangen kann. Vergewissern Sie sich vor Beginn der Arbeiten, dass die Umgebung des Geräts nicht durch feuer- oder zündgefährliche Faktoren gefährdet ist. Am Arbeitsplatz müssen Rauchverbotschilder aufgestellt werden.

g) Belüftung der Umgebung

Bevor Sie in das Kühlsystem eingreifen oder heiße Arbeiten durchführen, vergewissern Sie sich, dass sich der Bereich im Freien befindet oder dass er ausreichend belüftet ist. Eine gewisse Belüftung muss während der Durchführung der Arbeiten aufrechterhalten werden. Die Belüftung sollte freigesetztes Kältemittel sicher zerstreuen und es vorzugsweise nach außen in die Atmosphäre ableiten.

h) Überprüfung der Kühlanlagen

Werden elektrische Bauteile ausgetauscht, so müssen diese für den jeweiligen Zweck geeignet sein und den einschlägigen Spezifikationen entsprechen. Die Wartungs- und Betriebsrichtlinien des Herstellers müssen stets eingehalten werden. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an die technische Abteilung des Herstellers, um Hilfe zu erhalten.

Bei Anlagen, die brennbare Kältemittel verwenden, müssen folgende Kontrollen durchgeführt werden:

- Die Füllmenge muss der Fläche des Raumes entsprechen, in dem die kältemittelhaltigen Teile installiert sind.
- Die Lüftungsanlagen und -auslässe müssen einwandfrei funktionieren und dürfen nicht blockiert sein.
- Wenn ein indirekter Kühlkreislauf verwendet wird, prüfen Sie, ob Kältemittel im Sekundärkreislauf vorhanden ist.
- Die Kennzeichnungen an den Geräten müssen sichtbar und lesbar sein. Unleserliche Markierungen und Symbole sollten korrigiert werden.
- Die Kältemittelleitung oder -bauteile sind an einer Stelle installiert, an der es unwahrscheinlich ist, dass sie Stoffen ausgesetzt sind, die kältemittelhaltige Bauteile

angreifen, es sei denn, die Bauteile sind aus Materialien hergestellt, die von Natur aus korrosionsbeständig sind, oder sie sind in geeigneter Weise gegen eine solche Korrosion geschützt.

i) Überprüfung von elektrischen Komponenten

Die Reparatur und Wartung von elektrischen Bauteilen sollte erste Sicherheitsprüfungen und Verfahren zur Überprüfung der Bauteile umfassen. Wird ein Fehler festgestellt, der die Sicherheit beeinträchtigen kann, darf der Stromkreis nicht eingeschaltet werden, bevor der Fehler nicht angemessen behoben ist. Wenn die Störung nicht sofort behoben werden kann, der Betrieb aber fortgesetzt werden muss, sollte eine geeignete Übergangslösung verwendet werden. Dies sollte dem Eigentümer des Geräts mitgeteilt werden, damit alle Beteiligten informiert sind.

Die erste Sicherheitsüberprüfung sollte die Fragen beantworten:

- Das Entladen der Kondensatoren muss auf sichere Weise erfolgen, um die Möglichkeit Funkenbildung zu vermeiden.
- Es dürfen keine stromführenden elektrischen Komponente und Kabel während des Ladevorgangs, der Wiederherstellung oder Reinigung des Systems freigelegt werden.
- Die Erdung muss durchgehend vorhanden sein.

2. Reparaturen von versiegelten Bauteilen

a) Bei Reparaturen an versiegelten Bauteilen sind vor dem Entfernen von versiegelten Abdeckungen usw. alle Stromversorgungen von den Geräten, an denen gearbeitet wird, zu trennen. Wenn es absolut notwendig ist, die Geräte während der Wartungsarbeiten mit Strom zu versorgen, muss an der kritischsten Stelle eine ständig funktionierende Leckanzeige angebracht werden, um vor einer potenziell gefährlichen Situation zu warnen.

- Insbesondere ist darauf zu achten:
- Stellen Sie sicher, dass bei Arbeiten an elektrischen Bauteilen keine Veränderungen am Gehäuse vorgenommen werden, die den Schutzgrad des Gerätes beeinträchtigen könnten.
- Beschädigung von Kabeln, übermäßige Anzahl von Anschlüssen, nicht den Originalspezifikationen entsprechende Steckverbinder, Beschädigung von Dichtungen, unsachgemäße Installation von Verschraubungen, usw.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät sicher positioniert ist.
- Stellen Sie sicher, dass Dichtungen und Dichtungsmaterialien nicht so weit abgebaut sind, dass sie nicht mehr verwendet werden können, um das Eindringen von brennbaren Stoffen in das Gehäuse zu verhindern.

HINWEISE:

Die Verwendung von Silikondichtstoffen kann die Wirksamkeit einiger Arten von Lecksuchgeräten beeinträchtigen. Eigensichere Bauteile müssen vor Beginn der Arbeiten nicht isoliert werden.

3. Die Reparatur von eigensicheren Bauteilen

Legen Sie keine dauerhafte induktive oder kapazitive Last an den Stromkreis an, ohne sicherzustellen, dass diese die zulässige Spannung und Stromstärke für das verwendete Gerät nicht überschreitet. Eigensichere Bauteile sind die einzigen, mit denen in Gegenwart von brennbaren Stoffen gearbeitet werden kann. Die Steuergeräte müssen die richtige Leistung haben. Bauteile sollten nur durch vom Hersteller angegebene Teile ersetzt werden. Andere Teile können das Kältemittel in der Luft aufgrund von Leckagen entzünden.

4. Verkabelung

Stellen Sie fest, dass die Kabel keinem Verschleiß, keiner Korrosion, keinem übermäßigen Druck, keinen Vibrationen, keinen scharfen Kanten oder anderen schädlichen Umwelteinflüssen ausgesetzt sind. Bei der Prüfung sind auch die Auswirkungen von Alterung oder ständigen Vibrationen durch Quellen wie Kompressoren oder Lüfter zu berücksichtigen.

5. Erkennung brennbarer Kältemittel

Unter keinen Umständen dürfen potentielle Zündquellen für die Suche oder das Aufspüren von Kältemittellecks verwendet werden. Benutzen Sie keinen Halogenbrenner (oder einen anderen Detektor, der mit einer offenen Flamme arbeitet).

6. Methoden zur Feststellung von Lecks

Die folgenden Leckerkennungsmethoden gelten für Systemen mit brennbaren Kältemitteln als zulässig.

Zum Aufspüren brennbarer Kältemittel sind elektronische Lecksuchgeräte zu verwenden, deren Empfindlichkeit jedoch möglicherweise nicht ausreicht oder die neu kalibriert werden müssen. (Lecksuchgeräte müssen in einem kältemittelfreien Bereich kalibriert werden). Stellen Sie sicher, dass der Detektor keine potenzielle Zündquelle darstellt und für das verwendete Kältemittel geeignet ist. Lecksuchgeräte sind auf einen Prozentsatz der LFL des Kältemittels einzustellen und auf das verwendete Kältemittel zu kalibrieren und der entsprechende Gasanteil (maximal 25 %) ist zu bestätigen.

Die Lecksuchflüssigkeiten sind für die meisten Kältemittel geeignet. Chlorhaltige Reinigungsmittel sollten jedoch vermieden werden, da Chlor mit dem Kältemittel reagieren und Korrosion an Kupferrohren verursachen kann.

Wenn ein Leck vermutet wird, müssen alle offenen Flammen entfernt-gelöscht werden. Wenn ein Kältemittelleck gefunden wird, das ein Hartlöten erfordert, muss das gesamte Kältemittel aus dem System entfernt oder isoliert werden (durch Absperrventilen), und zwar in dem Teil des Systems, der von der Leckstelle entfernt ist. Sowohl vor als auch während des Lötvorgangs sollte das System mit sauerstofffreiem Stickstoff (OFN) gereinigt werden.

7. Demontage i Evakuierung

Beim Aufbrechen des Kältemittelkreislaufs zu Reparaturzwecken - oder zu anderen Zwecken - sind die üblichen Verfahren anzuwenden. Es ist jedoch wichtig, dass die beste Praxis befolgt wird, da Entflammbarkeit berücksichtigt werden muss.

Folgendes Verfahren ist einzuhalten:

- Kältemittel entfernen;
- Den Kreislauf mit Inertgas spülen;
- Evakuieren;
- Erneut mit Inertgas spülen;
- Öffnen Sie den Kreislauf durch Schneiden oder Hartlöten.

Das zurückgewonnene Kältemittel sollte in geeignete Flaschen gefüllt werden. Das System sollte mit sauerstofffreiem Stickstoff (OFN) „gespült“ werden, um das Gerät sicher zu machen. Dieser Vorgang muss möglicherweise mehrmals wiederholt werden. Verwenden Sie keine Druckluft oder Sauerstoff für diese Aufgabe. Das Spülen sollte durch Einleiten von sauerstofffreiem Stickstoff OFN in das System unter Vakuum erfolgen. Die Befüllung sollte fortgesetzt werden, bis der Arbeitsdruck erreicht ist. Dann muss in die Atmosphäre entlüftet werden, um schließlich ein Vakuum zu erreichen. Dieser Vorgang sollte so lange wiederholt werden, bis sich kein Kältemittel mehr im System befindet. Nach der abschließenden Spülung mit sauerstofffreiem Stickstoff (OFN) muss das System auf Atmosphärendruck entlüftet werden, damit weitere Arbeiten durchgeführt werden können. Dieser Schritt ist unbedingt erforderlich, wenn die Rohre gelötet werden sollen. Stellen Sie sicher, dass sich der Auslass der Vakuumpumpe nicht in der Nähe von Zündquellen befindet und dass für Belüftung gesorgt ist.

8. Füllverfahren

Zusätzlich zu den herkömmlichen Füllverfahren sind die folgenden Anforderungen zu beachten.

- Stellen Sie sicher, dass bei der Verwendung von Füllvorrichtungen keine Verunreinigung verschiedener Kältemittel auftritt. Die Schläuche oder Leitungen müssen so kurz wie möglich sein, um die Menge des darin enthaltenen Kältemittels zu minimieren
- Lagern Sie Gasflaschen in aufrechter Position.
- Stellen Sie sicher, dass das Kühlsystem geerdet ist, bevor Sie mit Kältemittel befüllen.
- Nachdem Sie den Füllvorgang abgeschlossen haben, beschriften Sie das System (falls noch nicht geschehen).
- Achten Sie besonders darauf, dass das Kühlsystem nicht überfüllt wird.
- Das System muss vor der Wiederbefüllung mit sauerstofffreiem Stickstoff (OFN) druckgeprüft werden. Das System muss nach dem Befüllen, aber vor der

Inbetriebnahme einer Dichtheitsprüfung unterzogen werden. Vor dem Verlassen des Aufstellungsortes muss eine weitere Dichtheitsprüfung durchgeführt werden.

9. Außerbetriebnahme

Vor der Durchführung des Verfahrens ist es wichtig, dass der Techniker mit dem Gerät und allen Einzelheiten vertraut ist. Es wird empfohlen alle Kältemittel sicher zurückzugewinnen. Vor der Durchführung dieser Aufgabe sollte eine Öl- und Kältemittelprobe entnommen werden, falls das zurückgewonnene Kältemittel vor der Wiederverwendung analysiert werden muss. Es ist wichtig, dass vor der Ausführung der Arbeit Strom zur Verfügung steht.

a) Machen Sie sich mit dem Gerät und seiner Bedienung vertraut.

b) Trennen Sie das System elektrisch ab.

c) Stellen Sie Folgendes sicher, bevor Sie mit dem Verfahren fortfahren:

- Bei Bedarf ist eine mechanische Ausrüstung zur Handhabung von Kältemittelflaschen verfügbar;
- Die gesamte persönliche Schutzausrüstung vorhanden ist und ordnungsgemäß verwendet wird;
- Der Prozess der Kältemittelrückgewinnung jederzeit von einer kompetenten Person beaufsichtigt wird;
- Die Geräte und Flaschen zur Rückgewinnung des Kältemittels entsprechen einschlägigen Normen.

d) Wenn möglich, sollte das Kältemittel aus dem System gepumpt werden.

e) Wenn ein Vakuum nicht erreicht werden kann, sollte eine Abzweigung geschaffen werden, die es ermöglicht, das Kältemittel aus verschiedenen Teilen des Systems abzusaugen.

f) Stelle Sie sicher, dass sich die Flasche auf der Waage befindet, bevor die Rückgewinnung des Kältemittels erfolgt.

g) Nehmen Sie das Rückgewinnungsgerät in Betrieb und betreiben Sie es gemäß den Anweisungen des Herstellers.

h) Überfüllen Sie die Flaschen nicht (nicht mehr als 80 % des Füllvolumens).

i) Überschreiten Sie nicht den maximalen Betriebsdruck der Flasche, auch nicht vorübergehend.

j) Sobald die Flaschen ordnungsgemäß befüllt wurden und der Vorgang abgeschlossen ist, entfernen Sie die Flaschen und die Ausrüstung sofort vom Installationsort und überprüfen Sie, ob alle Absperrventile der Ausrüstung geschlossen sind

k) Zurückgewonnenes Kältemittel darf nicht in ein anderes Kältesystem eingeleitet werden, wenn es nicht vorher gereinigt und überprüft wurde.

10. Kennzeichnung

Die Geräte sind mit einem Etikett zu versehen, aus dem hervorgeht, dass sie außer Betrieb genommen und das Kältemittel entleert wurde. Das Etikett muss datiert und

unterzeichnet sein. Vergewissern Sie sich, dass die Geräte mit Etiketten versehen sind, auf denen angegeben ist, dass sie brennbares Kältemittel enthalten

11. Rückgewinnung von Kältemittel

Bei der Entnahme von Kältemittel aus einer Anlage, sei es zu Wartungszwecken oder zur Außerbetriebnahme, wird empfohlen, sich an bewährte Verfahren zu halten, damit das gesamte Kältemittel sicher entnommen werden kann. Vergewissern Sie sich beim Umfüllen von Kältemittel in Flaschen, dass nur geeignete Rückgewinnungsflaschen verwendet werden. Sie sollten auch sicherstellen, dass eine ausreichende Anzahl von Flaschen vor Ort vorhanden ist, um das gesamte Kältemittel der Anlage zu bewahren. Alle zu verwendenden Flaschen sollten für die Rückgewinnung von Kältemittel bestimmt und entsprechend gekennzeichnet werden (d. h. als spezielle Flaschen für die Rückgewinnung des Kältemittels). Die Flaschen sollten mit einem Überdruckventil und dazugehörigen Absperrventilen in gutem Zustand ausgestattet sein. Leere Rückgewinnungsflaschen sollten evakuiert und, falls möglich, gekühlt werden, bevor eine Rückgewinnung erfolgt. Die Rückgewinnungsgeräte sollten sich in einem guten Betriebszustand befinden, mit einer Bedienungsanleitung versehen sein und sich für die Rückgewinnung von brennbaren Kältemitteln eignen. Außerdem sollte ein Satz geeichter Waagen vorhanden und in gutem Zustand sein. Die Schläuche sollten vollständig, mit dicht schließenden Kupplungen versehen und in gutem Zustand sein. Überprüfen Sie vor der Verwendung des Rückgewinnungsgeräts, dass es in einwandfreiem Zustand ist, dass es ordnungsgemäß gewartet wurde und dass alle zugehörigen elektrischen Teile versiegelt sind, um eine Entzündung im Falle einer Kältemittelfreisetzung zu verhindern. Im Zweifelsfall ist der Hersteller zu konsultieren.

Das zurückgewonnene Kältemittel ist in einer geeigneten Rückgewinnungsflasche an den Kältemittellieferanten zurückzugeben und ein entsprechender Abfallübernahmeschein auszustellen. Kältemittel dürfen in der Rückgewinnungsanlage nicht vermischt werden, insbesondere nicht in Flaschen.

Wenn Kompressoren oder Kompressoröle abgelassen werden sollen, muss sichergestellt werden, dass sie bis zu einem akzeptablen Niveau evakuiert wurden, sodass kein brennbares Kältemittel im Schmiermittel verbleibt. Der Evakuierungsprozess muss vor der Rückgabe des Kompressors an den Lieferanten durchgeführt werden. Zur Beschleunigung dieses Prozesses darf nur eine elektrische Beheizung des Kompressorkörpers verwendet werden. Beim Entfernen von Öl aus dem System ist besondere Vorsicht geboten.

Sicherungsparameter des Gerätes

Typ: 5ET oder 932 oder 5H oder 5N Spannung: 250V

Übertragungsfrequenz: Infrarot-Frequenz 28KHZ

WIFI-Frequenz 2412-2472MHZ

WIFI-Sendeleistung; <20.0dBm;

Versuchen Sie nicht, das Klimagerät selbst zu reparieren oder zu zerlegen. Ungeeignete Reparaturen können zum Erlöschen der Garantie führen und Schäden an Benutzern oder deren Eigentum verursachen.

Problem	Ursache	Lösung
Das Klimagerät funktioniert nicht.	Keine Stromzufuhr	Schalten Sie das Gerät ein, nachdem Sie es an eine Netzsteckdose angeschlossen haben.
	Überlaufanzeige des Wassertanks zeigt "FL" an	Entfernen Sie das Wasser aus dem Gerät.
	Die Umgebungstemperatur ist zu niedrig oder zu hoch.	Es wird empfohlen, das Gerät bei einer Temperatur von 7-35°C (44-95°F) zu verwenden.
	Im Kühlbetrieb ist die Raumtemperatur niedriger als die eingestellte Temperatur, im Heizbetrieb ist die Raumtemperatur höher als die eingestellte Temperatur.	Ändern Sie die eingestellte Temperatur.
Die Kühlwirkung ist nicht gut.	Im Entfeuchtungsmodus ist die Umgebungstemperatur niedrig.	Das Gerät wird in einem Raum mit einer Umgebungstemperatur von über 17°C (62°F) aufgestellt).
	Direkte Sonneneinstrahlung auf das Gerät	Ziehen Sie die Vorhänge zu.
	Türen oder Fenster sind geöffnet, es befinden sich viele Personen im Raum oder andere Wärmequellen sind trotz aktivem Kühlmodus aktiv.	Schließen Sie Türen und Fenster und schalten Sie eine andere Klimaanlage ein.
	Das Filtersieb ist verschmutzt.	Reinigen oder ersetzen Sie das Filtersieb.
Das Gerät arbeitet geräuschvoll.	Der Lufteinlass oder -auslass ist blockiert.	Beseitigen Sie Hindernisse.
	Das Klimagerät steht nicht auf einer ebenen Fläche.	Stellen Sie das Klimagerät auf eine flache und feste Unterlage (um Geräusche zu vermeiden).
Der Kompressor ist nicht in Betrieb.	Der Überhitzungsschutz wurde aktiviert.	Warten Sie 3 Minuten, bis die Temperatur gesunken ist, und starten Sie dann das Gerät neu.
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	Der Abstand zwischen dem Gerät und der Fernbedienung ist zu groß.	Gehen Sie mit der Fernbedienung näher an das Klimagerät heran und achten Sie darauf, dass sie direkt auf den Empfänger am Gerät gerichtet ist.
	Die Fernbedienung ist nicht mit der Richtung des Fernbedienungsempfängers am Gerät ausgerichtet.	
	Die Batterien sind leer.	Wechseln Sie die Batterien.
Auf dem Display erscheint die Meldung 'E1'	Der Raumtemperatursensor funktioniert nicht richtig.	Überprüfen Sie den Raumtemperatursensor und die zugehörigen Schaltkreise.
Auf dem Display erscheint die Meldung 'E2'	Der Temperatursensor des Abluftschlauchs funktioniert nicht richtig.	Überprüfen Sie den Temperatursensor des Abluftschlauchs und die zugehörigen Schaltkreise.

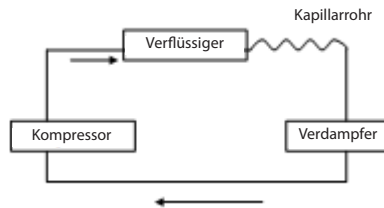
Hinweis:

Wenn Sie Probleme haben, die nicht in der Tabelle aufgeführt sind, oder wenn die empfohlenen Lösungen nicht funktionieren, wenden Sie sich bitte an ein professionelles Service-Center.

X Ergänzungen

Schematische Darstellung der Klimatisierung

Die technischen Daten des Klimageräts müssen mit dem Typenschild auf dem Gerät übereinstimmen



Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der EU nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Recyceln Sie dieses Produkt ordnungsgemäß, um eine mögliche Schädigung der Umwelt oder eine Gefährdung der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden und um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Bitte geben Sie Ihr gebrauchtes Produkt bei einer geeigneten Sammelstelle ab oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben. Ihr Händler nimmt gebrauchte Produkte entgegen und führt sie einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.

Die maximale Dosierung des Kältemittels beträgt 230 Gramm.

Ausschlüsselung des Modellcodes

BAC-PO-0709-D37W

B	AC	PO	07	09	D	37	W
---	----	----	----	----	---	----	---

B – Blaupunkt

AC – Klimagerät

PO – Mobil

07 – 7000 BTU Heizleistung

09 – 9000 BTU Kühlleistung

D – Entfeuchten

37 – Interne Nummer

W - Wi-Fi

BAC-PO-0012-D37W

B	AC	PO	00	12	D	37	W
---	----	----	----	----	---	----	---

B – Blaupunkt

AC – Klimagerät

PO – Mobil

00 – 0 BTU Heizleistung

12 – 12000 BTU Kühlleistung

D – Entfeuchten

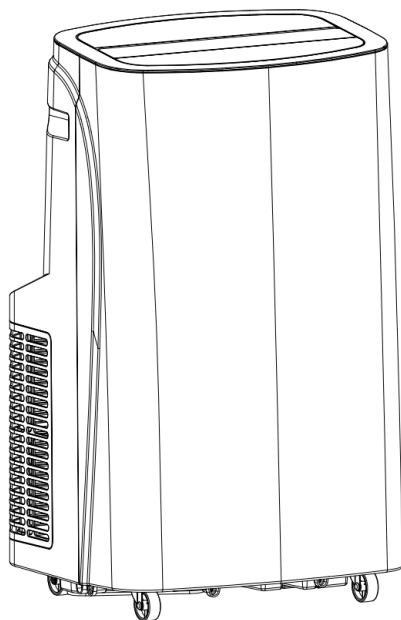
37 – Interne Nummer

W - Wi-Fi

KLIMATYZATOR PRZENOŚNY

Klimatyzatory lokalne

Instrukcja obsługi



BLAUPUNKT

Mateko Sp. z o.o.
ul. Przyleśna 17A
05-126 Michałów-Grabina
e-mail: service@mateko.pl
www.blaupunkt.com

Czynnikiem chłodniczym stosowanym w klimatyzatorach przenośnych jest przyjazny dla środowiska naturalnego węglowodór R290. Powyższy czynnik chłodniczy jest bezwonne i w porównaniu z innymi czynnikami chłodniczymi, nie zawiera ozonu, a jego wpływ na środowisko jest bardzo niski.

Prosimy o zapoznanie się z instrukcją przed przystąpieniem do użytkowania lub naprawy urządzenia.

Ilustracje przedstawione w niniejszej instrukcji mogą różnić się od rzeczywistych obiektów. Prosimy zapoznać się z fizycznymi obiektami.

I Przepisy bezpieczeństwa

Ostrzeżenia:

1. Do przyspieszenia procesu rozmrażania lub czyszczenia nie należy stosować środków innych niż zalecanych przez producenta.
2. Urządzenie należy przechowywać w pomieszczeniu, gdzie nie ma żadnych stale działających źródeł zapłonu (np.: otwartego ognia, działających urządzeń gazowych lub włączonych grzejników elektrycznych).
3. Urządzenia nie należy przebijać ani palić.
4. Należy pamiętać, że niektóre czynniki chłodnicze są bezwonne.
5. Urządzenie należy zainstalować, używać i przechowywać w pomieszczeniu o powierzchni większej niż 12 m².
6. Nie należy zasłaniać otworów wentylacyjny urządzenia.
7. Urządzenie należy serwisować wyłącznie zgodnie z zaleceniami producenta.
8. Urządzenie należy przechowywać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, którego wielkość powinna odpowiadać wymogom operacyjnym określonym w instrukcji obsługi.
9. Osoby, które wykonują jakiegokolwiek prace przy obwodzie czynnika chłodniczego lub go otwierają, powinny posiadać aktualne, ważne uprawnienia wydane przez akredytowaną w branży instytucję nadzorującą, która potwierdzi kompetencje w zakresie bezpiecznej obsługi czynnika chłodniczego zgodnie z przyjętymi w branży wymogami.
10. Czynności serwisowe należy wykonywać wyłącznie zgodnie z zaleceniami producenta urządzenia. Konserwacja i naprawy wymagające zatrudnienia fachowców i innych dziedzin powinny być przeprowadzane pod nadzorem osoby uprawnionej w zakresie stosowania łatwopalnych czynników chłodniczych.
11. Wszystkie prace, które mają wpływ na środki bezpieczeństwa, mogą być wykonywane wyłącznie przez osoby kompetentne.



Ostrożnie,
ryzyko pożaru!



Uwagi:

*Klimatyzacja jest przeznaczona wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń i nie nadaje się do innych zastosowań.

*Podczas instalacji klimatyzacji należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących podłączenia do sieci i upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo uziemione. W przypadku wątpliwości dotyczących instalacji elektrycznej, należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta, a jeśli to konieczne, zwrócić się do profesjonalnego elektryka o pomoc w zainstalowaniu urządzenia.

*Urządzenie należy umieścić na płaskim i suchym miejscu, zachowując odległość powyżej 50 cm pomiędzy klimatyzatorem a otaczającymi go przedmiotami i ścianami.

*Po zainstalowaniu klimatyzatora należy upewnić się, czy wtyczka sieciowa jest nieuszkodzona i mocno podłączona do gniazdka sieciowego oraz ułożyć porządnie przewód zasilający w ten sposób, aby nikt się o niego nie potykał lub przypadkowo go wyciągnął z gniazdka.

*Nie należy wkładać żadnych przedmiotów do wlotów i wylotów powietrza klimatyzatora. Wloty i wyloty powietrza nie należy blokować żadnymi przeszkodami.

*Podczas montażu rur odpływowych należy zwrócić uwagę na ich prawidłowe połączenie oraz nie spowodować zniekształceń i wygięć.

*Podczas regulacji górnej i dolnej listwy prowadnic nawiewu wylotu powietrza, należy je delikatnie ustawić palcami, aby uniknąć jakichkolwiek uszkodzeń.

*Urządzenie należy przenosić w pozycji pionowej.

*Urządzenie powinno znajdować się z dala od benzyny, gazów palnych, pieców i innych źródeł ciepła.

*Urządzenia nie należy demontować, remontować i modyfikować we własnym zakresie. Może to bowiem spowodować awarię klimatyzatora lub nawet wyrządzić szkody ludziom i mieniu. Aby uniknąć niebezpieczeństwa, w przypadku awarii urządzenia, należy zwrócić się o wykonanie naprawy do producenta lub specjalisty.

*Nie należy instalować i używać klimatyzatora w łazience lub innych wilgotnych pomieszczeniach.

*Nie należy wyciągać wtyczki sieciowej z gniazdka, aby wyłączyć urządzenie.

*Nie należy umieszczać pojemników ani innych przedmiotów na obudowie urządzenia, aby zapobiec przedostaniu się wody lub innych płynów do klimatyzatora.

*W pobliżu klimatyzatora nie należy używać środków owadobójczych w sprayu ani innych substancji łatwopalnych.

*Klimatyzatora nie należy przecierać ani myć rozpuszczalnikami chemicznymi, takimi

jak benzyna i alkohol. Aby wyczyścić klimatyzator, należy odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego i przemyć lekko nawilżoną, miękką szmatką. Jeśli urządzenie jest bardzo brudne, należy je wyszorować łagodnym detergentem.

*Dzieci od 8 roku życia i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych mogą używać klimatyzatora pod nadzorem lub instrukcją w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i jeżeli rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci bez nadzoru nie powinny czyścić i konserwować urządzenia.

Aby uniknąć niebezpieczeństw, uszkodzony przewód zasilający musi wymienić producent, jego przedstawiciel serwisowy lub osoba o podobnych kwalifikacjach.

Urządzenie należy zainstalować zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi okablowania.

Nie należy używać klimatyzatora w pomieszczeniach wilgotnych, takich jak łazienka lub pralnia.

Transport, znakowanie i przechowywanie jednostek

1. Transport urządzeń zawierających łatwopalny czynnik chłodniczy - zgodność z przepisami transportowymi
2. Oznakowanie sprzętu za pomocą znaków - zgodność z miejscowymi przepisami
3. Utylizacja urządzeń wykorzystujących łatwopalne czynniki chłodnicze - zgodność z przepisami krajowymi
4. Przechowywanie sprzętu/urządzeń Sprzęt należy przechowywać zgodnie z zaleceniami producenta
5. Przechowywanie zapakowanego (niesprzedanego) sprzętu Zabezpieczenie przechowywanego urządzenia w opakowaniu powinno je chronić przed mechanicznymi uszkodzeniami, które mogłyby spowodować wyciek czynnika chłodniczego. Maksymalną liczbę urządzeń, które mogą być przechowywane razem, powinny określać miejscowe przepisy.

II Właściwości i części urządzenia

1. Właściwości

*Całkowicie nowy wygląd, zwarta konstrukcja, płynna linia, prosty i wdzięczny kształt

*Funkcje chłodzenia, osuszania, nawiewu powietrza i ciągłego odwadniania

*Zewnętrzny interfejs jest wysoko ustawiony, aby ułatwić montaż i utrzymać płynny przepływ rury do odprowadzania ciepłego powietrza

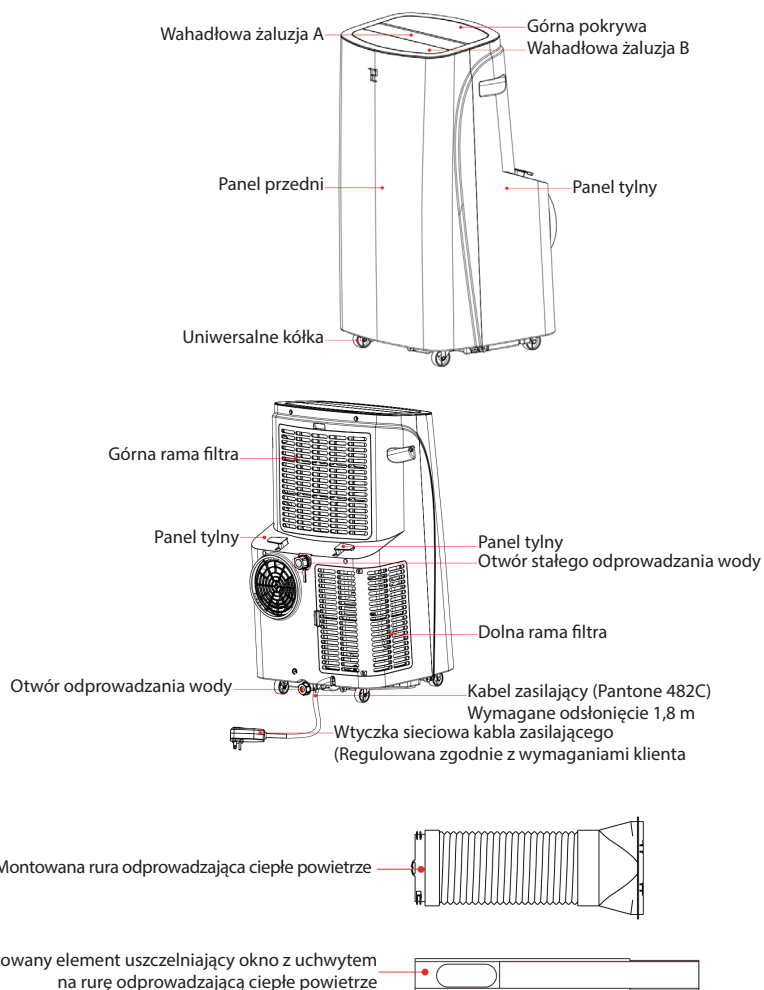
*Panel sterowania z wyświetlaczem LED, efektowny i trendy, wysokiej jakości pilot zdalnego sterowania w kształcie przyjaznym dla użytkownika

*Funkcja filtrowania powietrza.

*Funkcja wyłącznika czasowego.

*Zabezpieczenie funkcją automatycznego restartu sprężarki po trzech minutach i wiele innych funkcji zabezpieczających*Protection function of automatically restarting the compressor after three minutes, a variety of other protection functions.

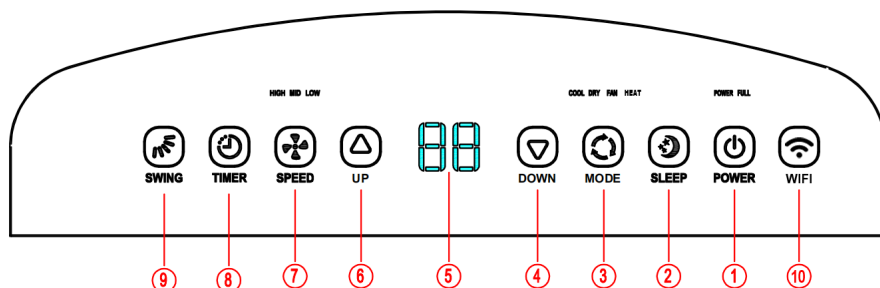
2. Części urządzenia



III Ustawienia sterowania

1. Instrukcja obsługi panelu sterowania

1) Panel sterowania:



- | | | |
|---|--|--------------------------------------|
| ① POWER – przycisk zasilania sieciowego (włącznik/wyłącznik sieciowy) | ② SLEEP – przycisk trybu pracy nocnej (funkcja snu) | ③ MODE – przycisk wyboru trybu pracy |
| ④ DOWN – przycisk w dół/zmniejszanie | ⑤ Wyświetlacz (Display) | ⑥ UP – przycisk w górę/zwiększania |
| ⑦ SPEED – przycisk wyboru prędkości nawiewu (wentylatora) | TIMER – przycisk ustawiania czasu włączania/wyłączenia | ⑨ AUTO SWING ⑩ Wi-Fi |

Po pierwszym podłączeniu urządzenia do zasilania sieciowego, brzęczyk odtwarza dźwięk włączania, a następnie urządzenie przechodzi w stan gotowości (standby)

- Power – zasilanie sieciowe:** Naciśnięcie przycisku zasilania sieciowego POWER, aby urządzenie włączyć i wyłączyć. Jeżeli zasilanie jest włączone, naciśnięcie przycisku POWER wyłącza urządzenie. Jeżeli zasilanie jest wyłączone, naciśnięcie przycisku POWER włącza urządzenie.
- Sleep – tryb pracy nocnej (funkcja snu):** Po włączeniu zasilania, jeżeli urządzenie pracuje w trybie chłodzenia (lub ogrzewania), naciśnij przycisk “SLEEP”, aby włączyć tryb pracy nocnej (funkcję snu). W trybie pracy nocnej, prędkość wentylatora jest ustawiona na niską i nie można jej regulować. Tryb pracy nocnej można wyłączyć naciskając ponownie przycisk SLEEP.
- Mode – wybór trybu pracy urządzenia:** Po włączeniu urządzenia naciskając przycisk wyboru trybu pracy MODE można przełączać pomiędzy następującymi funkcjami: chłodzenie / osuszanie / wentylacja / ogrzewanie (urządzenia tylko z chłodzeniem bez tej funkcji) / chłodzenie.
- DOWN – ustawienie wartości timera i temperatury w dół:** W trybie pracy










timer, naciskając przycisk DOWN można ustawić pożądaną wartość czasu timera w dół. W trybie chłodzenia i ogrzewania naciskać przycisk DOWN, aby obniżyć wartość temperatury. Naciskać przycisk DOWN, aby zmniejszyć pożądaną temperaturę lub ustawić timer na niższą wartość czasu. Funkcja ta nie jest dostępna w trybie wentylatora i osuszania.

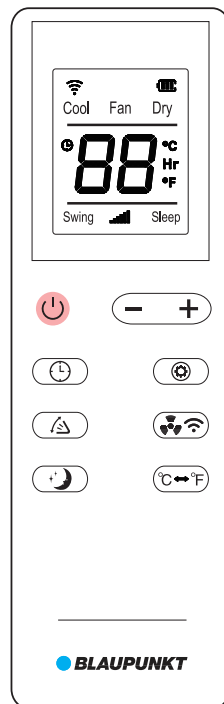
5. **Wyświetlacz (Display)**
6. **UP – ustawienie wartości timera i temperatury w górę:** Naciśnij przycisk UP, aby zwiększyć ustawienia temperatury lub ustawić timer na pożądaną wartość czasu. Funkcja ta nie jest dostępna w trybie wentylatora i osuszania.
7. **FAN SPEED – wybór prędkości nawiewu wentylatora:** W trybie chłodzenia, ogrzewania i wentylatora, naciśnij ten przycisk, aby wybrać wysoką, średnią lub niską prędkość nawiewu. Funkcja ta nie jest dostępna w trybach osuszania i pracy nocnej SLEEP.
8. **TIMER Key – ustawianie czasu automatycznego włączania/wyłączenia urządzenia:** Jeżeli urządzenie jest włączone, naciskać przycisk TIMER, aby ustawić czas automatycznego wyłączenia. Jeżeli urządzenie jest wyłączone, naciskać przycisk TIMER, aby ustawić czas automatycznego włączenia. Po naciśnięciu przycisku TIMER dane odmierzanego czasu zaczynają migać. Naciskając przyciski w górę i w dół UP/DOWN można ustawić pożądaną wartość czasu. Wartość odmierzenia czasu można ustawić w zakresie od 1 do 24 godzin, a wartość odmierzenia czasu jest regulowana w górę lub w dół o jedną godzinę.
9. **SWING – przycisk do włączania i wyłączenia funkcji automatycznego ruchu żaluzji klimatyzatora:** Po włączeniu urządzenia można nacisnąć przycisk SWING, aby aktywować lub dezaktywować funkcję automatycznego ruchu żaluzji (lameli) powietrznych klimatyzatora.
10. **Wi-fi:** Naciskać przycisk WiFi, aby włączyć lub wyłączyć funkcję WiFi.

2. Instrukcja obsługi pilota zdalnego sterowania

Panel zdalnego sterowania:

Instrukcje obsługi przycisków pilota zdalnego sterowania:

1. POWER (zasilanie sieciowe): Nacisnąć przycisk , aby włączyć i wyłączyć urządzenie.
2. MODE (tryb pracy): Naciskać przycisk , aby przełączać między następującymi funkcjami: chłodzenie, osuszanie, wentylacja i ogrzewanie (urządzenia tylko z chłodzeniem bez tej funkcji).
3. UP (w górę): Naciskać przycisk , aby zwiększyć wartość temperatury lub czasu.
4. DOWN (w dół): Naciskać przycisk , aby zmniejszyć wartość temperatury lub czasu.
5. FAN (wentylator): Naciskać przycisk , aby wybrać wysoką, średnią lub niską prędkość nawiewu wentylatora.
6. TIMER (automatyczne włączanie/wyłączenie urządzenia): Nacisnąć przycisk , aby ustawić czas automatycznego włączenia lub wyłączenia urządzenia. Wartość odmierzenia czasu można ustawić w zakresie od 1 do 24 godzin, a wartość odmierzenia czasu jest regulowana w górę lub w dół o jedną godzinę.
7. SWING (kierunek nawiewu): Naciskać przycisk , aby żaluzje kłamiytzatora poruszały się w górę i w dół.
8. CELSIJUSZ/FAHRENDHEIT (jednostka temperatury): Nacisnąć przycisk , aby przełączać pomiędzy stopniami Celsjusza i Fahrenheita.
9. SLEEP (tryb pracy nocnej): Naciskać przycisk , aby włączyć tryb pracy nocnej.



Informacje o aplikacji „Smart Life - Smart Living”

Aplikacja Smart Life - Smart Living jest dostępna na android i iOS.
Zeskanuj odpowiedni kod QR, aby przejść bezpośrednio do pobierania aplikacji.

UWAGA:

W zależności od dostawcy, pobranie aplikacji może wiązać się z kosztami.




Informacje o sposobie korzystania z aplikacji

Urządzenie pozwala obsługiwać aplikację ze pośrednictwem domowej sieci. Warunkiem jest stałe połączenie Wi-Fi z routerem i bezpłatna aplikacja „Smart Life - Smart Living”. Korzystając z aplikacji można łatwo uzyskać dostęp do wszystkich funkcji urządzenia. Ponieważ aplikacja jest stale ulepszana, nie możemy tutaj podać bardziej szczegółowego opisu. Zalecamy odłączenie urządzenia od zasilania, podczas nieobecności w domu, aby zapobiec przypadkowemu włączeniu podczas podróży!

Wymagania systemowe niezbędne do korzystania z aplikacji

- iOS 8.0 lub nowsza wersja
- Android 4.4 lub nowszy

Połączenie aplikacji z urządzeniem

1. Zainstaluj aplikację „Smart Life - Smart Living”. Utwórz konto użytkownika.
2. Aktywuj funkcję Wi-Fi w ustawieniach urządzenia.
3. Umieść urządzenie klimatyzacyjne w odległości około 5 metrów od routera.
4. Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 3 sek. przycisk . Wskaźnik Wi-Fi zaczyna szybko migać.
5. Włącz aplikację i wybierz “+”.
6. Wybierz punkt menu “air conditioner” i postępuj zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu.
7. Po pomyślnym podłączeniu urządzenia, wskaźnik Wi-Fi świeci stałym światłem. Od tego momentu można sterować urządzeniem za pomocą aplikacji.

UWAGA:

- Urządzenie może współpracować tylko z routerami 2,4 GHz. Routery 5 GHz nie są obsługiwane.
- Urządzenie jest wyposażone tylko w jedno połączenie sieciowe. Nie można go wyłączyć.

IV Funkcje zabezpieczające**3.1 Funkcja zabezpieczenia przed zamrażaniem:**

W trybie chłodzenia, jeśli temperatura rury odprowadzającej ciepłe powietrze jest zbyt niska, urządzenie automatycznie uruchamia funkcję zabezpieczającą. Jeśli temperatura rury odprowadzającej ciepłe powietrze wzrośnie do określonego poziomu, urządzenie automatycznie wraca do normalnego trybu pracy.

3.2 Funkcja zabezpieczenia przed przelaniem:

Jeżeli woda w zbiorniku na wodę przekroczy poziom ostrzegawczy, urządzenie automatycznie włącza alarm. Lampka kontrolna „FULL” zaczyna migać. W tym momencie należy umieścić rurę odpływową podłączoną do urządzenia lub przesunąć otwór odpływowy urządzenia do kanalizacji lub innego miejsca odpływu, aby odprowadzić wodę (szczegóły w Instrukcji odpływu na końcu tego rozdziału). Urządzenie po odprowadzeniu wody, wraca automatycznie do stanu pierwotnego.

3.3 Automatyczne odmrażanie:

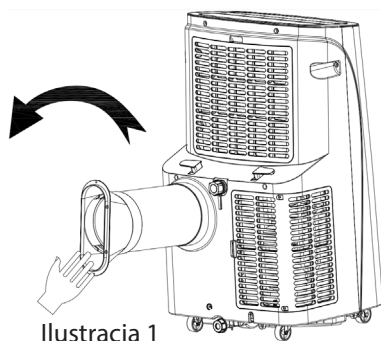
Urządzenie posiada funkcję automatycznego odmrażania. Odmrażanie jest możliwe poprzez zmianę kierunku obrotów zaworu czterodrogowego. (tylko dla modelu grzewczego)

3.4 Funkcja zabezpieczająca sprężarki

Sprężarka jest wyposażona w funkcję zabezpieczającą, która zwiększa jej żywotność. Po wyłączeniu sprężarka uruchamia się ponownie dopiero po 3 minutach.

V Instalacja

Ostrzeżenie: przed użyciem przenośnego klimatyzatora należy pozostawić go w pozycji pionowej przez co najmniej dwie godziny. Klimatyzator można łatwo przemieszczać w pomieszczeniu. Podczas przenoszenia należy upewnić się, że urządzenie znajduje się w pozycji pionowej. W miejscu docelowym urządzenie należy ustawić na płaskiej powierzchni. Nie należy instalować i używać klimatyzatora w łazience lub w innych wilgotnych pomieszczeniach.



Ilustracja 1

1. Instalacja**1.1 Montaż rury odprowadzającej ciepłe powietrze jak pokazano na rys. 1**

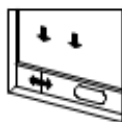
- a) Wyjąć zestawy montażowe zewnętrznego łącznika i rury odprowadzającej ciepłe powietrze.
- b) Włożyć rurę odprowadzającą ciepłe powietrze (koniec złącza wydechowego) do otworu wentylacyjnego w tylnym panelu urządzenia. Przekręcić ją w lewo i zakończyć montaż (jak pokazano na rys. 1).

1.2 Montaż element uszczelniający okno z uchwytem na rurę odprowadzającą ciepłe powietrze

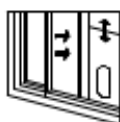
- a) Uchylić okno i zamontować element uszczelniający z uchwytem na rurę odprowadzającą ciepłe powietrze (jak pokazano na rys. 2 i rys. 3). Element można umieścić zarówno poziomo jak i pionowo.
- b) Rozciągnąć różne części elementu uszczelniającego okno, wyregulować ich rozpiętość tak, aby oba końce elementu stykały się z ramą okna, i zamocować różne części zespołu uszczelniającego.

Uwagi:

- Płaską końcówkę (dyszę wylotową) rury odprowadzającej ciepłe powietrze należy umieścić i zablokować w otworze elementu uszczelniającego okno.
- Rura odprowadzająca ciepłe powietrze nie może być poskręcana lub posiadać znaczne zgięcia (większe niż 45°). Wyjście wentylacyjne rury odprowadzającej ciepłe powietrze nie może być zablokowane.



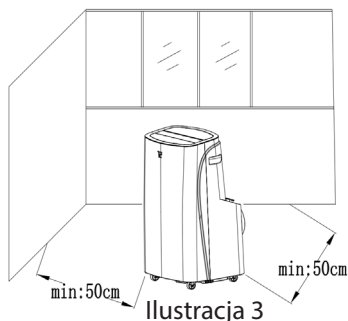
Ilustracja 2



Ilustracja 3

1.3 Montaż urządzenia zasadniczego

- a) Urządzenie z zainstalowaną rurą odprowadzającą ciepłe powietrze i dodatkami należy ustawić w pobliżu okna. Odległość urządzenia od ścian lub innych obiektów powinna wynosić co najmniej 50 cm (jak pokazano na rys. 4).

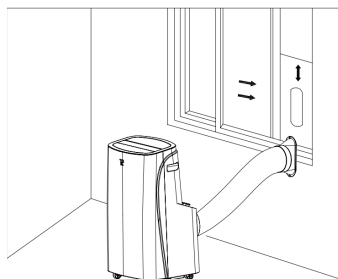


Ilustracja 3

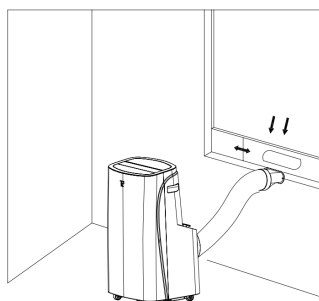
b) Rozciągnąć rurę odprowadzającą ciepłe powietrze i zablokować płaską końcówkę (dyszę wylotową) rury w otworze elementu uszczelniającego okno (jak pokazano na rys. 5 i rys. 6).

Uwagi:

- Płaską końcówkę (dyszę wylotową) rury odprowadzającej ciepłe powietrze należy umieścić i zablokować w otworze elementu uszczelniającego okno.
- Rura odprowadzająca ciepłe powietrze nie może być poskręcana lub posiadać znaczne zgięcia (większe niż 45°). Wyjście wentylacyjne rury odprowadzającej ciepłe powietrze nie może być zablokowane.



Ilustracja 5



Ilustracja 6

Ważna informacja:

Długość rury odprowadzającej ciepłe powietrze powinna wynosić 280~1500 mm, co wynika ze specyfikacji klimatyzatora. Nie należy używać przedłużaczy rury odprowadzającej ciepłe powietrze ani zastępować jej innymi przewodami, gdyż grozi to awarią. Wylot rury odprowadzającej ciepłe powietrze nie może być zablokowany, ponieważ grozi to przegrzaniem urządzenia.

VI Instrukcja odprowadzania wody

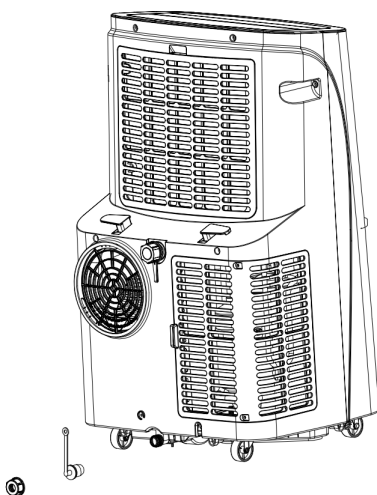
Urządzenie stosuje dwie metody odprowadzania wody: odprowadzanie ręczne i odprowadzanie ciągłe.

1. Ręczne odprowadzanie wody:

a) Jeżeli woda napełni zbiornik na wodę, urządzenie przestaje działać. Wtedy należy wyłączyć zasilanie sieciowe klimatyzatora i wyjąć wtyczkę sieciową z gniazdka. Uwaga: Urządzenie należy przesuwac ostrożnie, aby nie rozlać wody ze zbiornika na wodę w dolnej części obudowy.

b) Umieścić za obudową urządzenia pojemnik na wodę poniżej bocznego otworu odprowadzającego wodę.

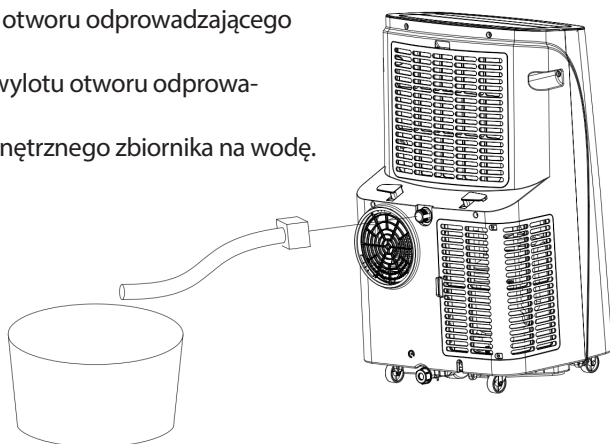
c) Odkręcić wieczko i wyjąć korek otworu odprowadzającego wodę, aby mogła automatycznie spłynąć do pojemnika na wodę.

**Uwagi:**

- Wieszko i korek otworu odprowadzającego wodę należy utrzymywać w należyтым stanie.
- Podczas odprowadzania wody można urządzenie lekko przechylić do tyłu.
- Jeśli pojemnik na wodę nie może pomieścić całej wody, przed jego napełnieniem należy jak najszybciej korkiem zatkać wylot otworu odprowadzającego wodę, aby zapobiec spływaniu wody na podłogę lub wykładzinę.
- Po wypłynięciu wody należy włożyć korek i zakręcić wieszko otworu odprowadzającego wodę.

2. Ciągłe odwadnianie (opcjonalne) (dotyczy tylko trybu osuszania), jak pokazano na rysunku:

- a) Odkręcić wieszko i wyjąć korek otworu odprowadzającego wodę.
- b) Podłączyć rurę drenażową do wylotu otworu odprowadzającego wodę.
- c) Włożyć rurę drenażową do zewnętrznego zbiornika na wodę.



VII Czyszczenie i konserwacja

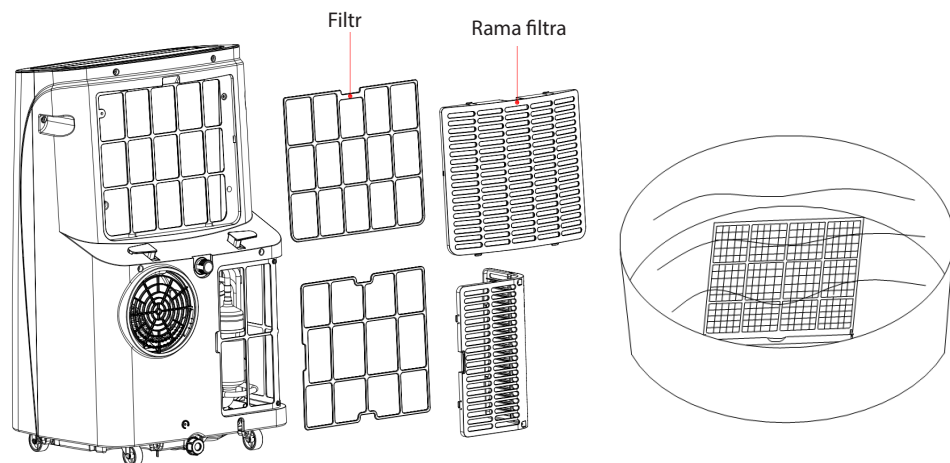
Czyszczenie: przed czyszczeniem i konserwacją należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę sieciową z gniazdka.

1. Czyszczenie powierzchni

Powierzchnię urządzenia należy czyścić wilgotną, miękką szmatką. Nie należy używać środków chemicznych, takich jak benzen, alkohol, benzyna itp.; grozi to bowiem uszkodzeniem powierzchni lub nawet całego urządzenia.

2. Czyszczenie ekranu filtra

Jeśli ekran filtra jest zatkany kurzem, a skuteczność klimatyzatora zmniejszona, należy ekran filtra czyścić raz na dwa tygodnie.



3. Czyszczenie górnej ramy ekranu filtra

- Śrubokrętem odkręcić jedną śrubę mocującą ekran filtra EVA i tylną powłokę, po czym wyjąć ekran filtra EVA.
- Włożyć ekran filtra EVA do ciepłej wody z neutralnym detergentem (około 40°C / 104°F), po czym wypłukać do czysta i wysuszyć w cieniu.

VIII Przechowywanie urządzenia:

- Odkręcić wieczko i wyjąć korek otworu odprowadzającego wodę, wylać wodę ze zbiornika na wodę do zewnętrznego pojemnika lub przechylić urządzenie, aby odprowadzić wodę do innych zbiorników.

2. Włączyć urządzenie i wybrać tryb wentylacji przy opcji słabego nawiewu, utrzymywać ten stan aż do wyschnięcia rury odprowadzającej wodę, aby utrzymać wnętrze obudowy w stanie suchym i zapobiec tworzeniu się pleśni.
3. Wyłączyć urządzenie, odłączyć wtyczkę zasilania sieciowego, owinać przewód zasilający wokół drążka do tego przeznaczonego, a następnie zainstalować z powrotem korek i wieczko otworu odprowadzającego wodę.
4. Usunąć rurę odprowadzającą ciepłe powietrze i przechować w należytych warunkach.
5. Przykryć klimatyzator plastikowym pokrowcem. Umieścić klimatyzator w suchym pomieszczeniu, przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zastosować środki ochrony przed kurzem.
6. Wyjąć baterie z pilota zdalnego sterowania i przechować w odpowiednim miejscu.

Uwaga:

Należy się upewnić, że urządzenie jest przechowywane w suchym miejscu, a wszystkie części klimatyzatora znajdują się w należytych stanie.

IX Rozwiązywanie problemów**1. Informacje dotyczące napraw****a) Kontrola na miejscu**

Przed rozpoczęciem prac przy układach zawierających łatwopalne substancje chłodnicze należy przeprowadzić kontrolę bezpieczeństwa, aby zminimalizować ryzyko zapłonu. Przed rozpoczęciem napraw układu chłodniczego, należy spełnić poniższe wymagania bezpieczeństwa.

b) Procedura pracy

Prace należy przeprowadzić zgodnie z kontrolowaną procedurą, aby podczas wykonywania poszczególnych zadań zminimalizować ryzyko pojawienia się łatwopalnego gazu lub oparów.

c) Przestrzeń pracy

Wszyscy pracownicy obsługi technicznej i inne osoby pracujące w pobliżu powinny zostać poinstruowane o charakterze wykonywanych prac. Należy unikać pracy w przestrzeniach zamkniętych. Obszar wokół miejsca pracy powinien być oddzielony. Należy upewnić się, że zapewniono na tym obszarze bezpieczne warunki pracy poprzez kontrolę materiałów łatwopalnych.

d) Sprawdzenie obecności czynnika chłodniczego

Przed rozpoczęciem prac i w trakcie ich wykonywania należy sprawdzić miejsce pracy za pomocą odpowiedniego czujnika gazów chłodniczych, aby technik był świadomy istnienia potencjalnie łatwopalnej atmosfery. Należy upewnić się, że urządzenie do wykrywania wycieków jest odpowiednie do pracy z łatwopalnymi czynnikami chłodniczymi,

tj. nie wytwarza iskry, jest odpowiednio uszczelnione i samoistnie bezpieczne.

e) Obecność gaśnicy

Jeżeli na urządzeniach chłodniczych lub ich elementach mają być prowadzone prace przy użyciu wysokich temperatur, należy nieopodal umieścić odpowiedni sprzęt gaśniczy. W pobliżu miejsc napełniania czynnikiem chłodniczym powinna znajdować się gaśnica proszkowa lub CO₂.

f) Brak źródeł zapłonu

Przy pracach z instalacjami chłodniczymi wymagającymi odślonienia rur, które zawierają lub zawierały palny czynnik chłodniczy, nie można używać źródeł zapłonu w sposób, który mógłby przyczynić się do powstania ryzyka pożaru lub eksplozji. Wszystkie możliwe źródła zapłonu, w tym palenie papierosów, należy odsunąć na odpowiednią odległość od miejsca montażu, naprawy, demontażu i utylizacji urządzeń, podczas których palny czynnik chłodniczy może ewentualnie przedostać się do otaczającej przestrzeni. Przed rozpoczęciem prac należy sprawdzić, czy otoczenie urządzenia nie jest zagrożone przez czynniki, które mogą spowodować pożar lub zapłon. Na miejscu prac należy umieścić znaki „Zakaz palenia”.

g) Wentylacja otoczenia

Przed ingerencją w układ chłodniczy lub rozpoczęciem prac z użyciem wysokich temperatur należy upewnić się, że wokół jest wolna przestrzeń odpowiednio wentylowana. W trakcie prac wentylacja powinna działać wystarczającym zakresie. Wentylacja powinna w bezpieczny sposób rozpraszać uwolniony czynnik chłodniczy, a najlepiej odprowadzać go na zewnątrz do atmosfery.

h) Kontrola urządzeń chłodniczych

W przypadku wymiany podzespołów elektrycznych muszą one być odpowiednie do celu i zgodne z właściwą specyfikacją. Należy zawsze przestrzegać wytycznych producenta dotyczących konserwacji i obsługi. W razie wątpliwości należy skontaktować się z dziełem technicznym producenta, aby uzyskać pomoc.

W przypadku instalacji wykorzystujących łatwopalne czynniki chłodnicze należy przeprowadzić następujące kontrole:

- Czy wielkość wsadu jest odpowiednia dla powierzchni pomieszczenia, w którym są zainstalowane części zawierające czynnik chłodniczy.
- Czy urządzenia i wyloty wentylacyjne działają prawidłowo i nie są zablokowane.
- Jeżeli jest stosowany pośredni obieg chłodzący, należy sprawdzić, czy w obiegu wtórnym znajduje się czynnik chłodniczy.
- Czy oznakowanie na urządzeniu jest nadal widoczne i czytelne. Oznakowanie i symbole, które są nieczytelne, należy poprawić.
- Czy przewód chłodniczy i jego elementy są zainstalowane w ten sposób, aby nie były narażone na działanie substancji, powodujących korozję elementów zawierających czynnik chłodniczy, chyba że elementy te są wykonane z materiałów, które są

samoistnie odporne na korozję lub są odpowiednio zabezpieczone przed korozją.

i) Kontrola podzespołów elektrycznych

Naprawa i konserwacja podzespołów elektrycznych powinna obejmować wstępne kontrole bezpieczeństwa i procedury sprawdzania elementów. W razie wykrycia usterki, która może zagrażać bezpieczeństwu, do obwodu nie należy podłączać zasilania elektrycznego, dopóki usterka nie zostanie należycie usunięta. Jeżeli usterki nie można usunąć natychmiast, ale kontynuowanie prac jest konieczne, należy zastosować odpowiednie rozwiązanie tymczasowe. Należy to zgłosić właścicielowi urządzenia, aby wszystkie strony zostały o tym powiadomione.

Wstępna kontrola bezpieczeństwa powinna odpowiedzieć na pytania:

- Czy kondensatory są rozładowane; należy to zrobić w bezpieczny sposób, aby uniknąć iskrzenia.
- Czy podczas ładowania, odzyskiwania lub czyszczenia układu nie są odsłonięte żadne elementy i przewody elektryczne pod napięciem.
- Czy istnieje ciągłość połączenia z obwodem uziemiającym.

2. Naprawa zaplombowanych podzespołów

a) Podczas napraw zaplombowanych elementów, przed zdjęciem zabezpieczonych pokryw itp. należy odłączyć wszystkie źródła zasilania elektrycznego od urządzenia, w którym prowadzone są prace. Jeżeli podczas serwisowania urządzenie musi być zasilane prądem elektrycznym, to w niewrażliwym miejscu należy umieścić stale działający detektor wycieków, aby ostrzegać o potencjalnie niebezpiecznych sytuacjach.

- Należy zwrócić szczególną uwagę na poniższe kwestie: Zapewnić, aby podczas pracy przy podzespołach elektrycznych nie doszło do przeróbek obudowy, które mogłyby negatywnie wpłynąć na poziom zabezpieczenia urządzenia.
- Uszkodzenia kabli, nadmierną liczbę połączeń, złącza wykonane niezgodnie z oryginalną specyfikacją, uszkodzenia uszczelki, nieprawidłowy montaż dławików itp.
- Należy upewnić się, czy urządzenie jest bezpiecznie ustawione.
- Należy upewnić się, czy uszczelki i materiały uszczelniające nie uległy degradacji w stopniu, który nie pozwala na dalsze ich stosowanie, aby zapobiegały przedostawaniu się substancji palnych do wnętrza obudowy.

UWAGI:

Korzystanie z uszczelniaczy silikonowych może ograniczyć skuteczność niektórych typów urządzeń do wykrywania nieszczelności. Podzespoły samoistnie bezpieczne nie muszą być izolowane przed rozpoczęciem prac.

3. Naprawa podzespołów samoistnie bezpiecznych

Nie wolno stosować żadnych stałych obciążeń indukcyjnych lub pojemnościowych obwodu bez upewnienia się, że nie przekroczy to dopuszczalnego napięcia i natężenia

prądu dopuszczonego dla używanego urządzenia. Podzespoły samoistnie bezpieczne są jedynymi elementami z którymi można pracować w obecności łatwopalnych substancji. Aparatura kontrolna musi mieć właściwą wartość znamionową. Podzespoły należy wymieniać wyłącznie na części określone przez producenta. Inne części mogą spowodować zapłon czynnika chłodniczego w powietrzu w wyniku wycieku.

4. Okablowanie

Należy się upewnić, czy przewody nie są zużyte, skorodowane, poddane działaniu nadmiernego ciśnienia, wibracjom, nie mają kontaktu z ostrymi krawędziami lub są narażone na kontakt z niekorzystnymi warunkami atmosferycznymi. Podczas kontroli należy również uwzględnić skutki starzenia się lub stałych wibracji z takich źródeł jak sprężarki lub wentylatory.

5. Wykrywanie łatwopalnych czynników chłodniczych

W żadnym wypadku nie wolno wykorzystywać potencjalnych źródeł zapłonu do poszukiwania lub wykrywania wycieków czynnika chłodniczego. Nie wolno stosować pochodni halogenkowej (ani żadnego innego detektora wykorzystującego nieosłonięty płomień).

6. Metody wykrywania wycieków

Dla systemów zawierających łatwopalne czynniki chłodnicze za dopuszczalne uznaje się następujące metody wykrywania wycieków.

Do wykrywania łatwopalnych czynników chłodniczych należy stosować elektroniczne wykrywacze wycieków, chociaż ich czułość może być niewystarczająca lub wymagać ponownej kalibracji. (Sprzęt do wykrywania należy skalibrować w miejscu wolnym od czynnika chłodniczego). Należy upewnić się, czy detektor nie stanowi potencjalnego źródła zapłonu i jest odpowiedni dla stosowanego czynnika chłodniczego. Sprzęt do wykrywania wycieków należy ustawić na wartość procentową dolnej granicy wybuchowości (LFL) czynnika chłodniczego i skalibrować dla stosowanego czynnika chłodniczego, a odpowiednia zawartość procentowa gazu (maksymalnie 25 %) powinna być potwierdzona.

Płyny do wykrywania nieszczelności są odpowiednie do stosowania z większością czynników chłodniczych. Należy jednak unikać stosowania detergentów zawierających chlor, ponieważ chlor może wchodzić w reakcję z czynnikiem chłodniczym i powodować korozję miedzianych rur.

W razie podejrzenia wycieku należy usunąć/wygasić wszystkie źródła otwartego ognia. W przypadku stwierdzenia wycieku czynnika chłodniczego, który wymaga lutowania twardego, należy usunąć lub odizolować cały czynnik chłodniczy z układu (za pomocą zaworów odcinających) w części układu oddalonej od miejsca wycieku. Zarówno przed jak i w trakcie procesu lutowania twardego, układ należy przeczyścić azotem beztlenowym (OFN).

7. Opróżnianie i usuwanie

W przypadku otwarcia układu czynnika chłodniczego w celu przeprowadzenia napraw - lub w jakimkolwiek innym celu - należy stosować standardowe procedury. Ważne jest jednak, aby przestrzegać najlepszych praktyk, ponieważ w grę wchodzi łatwość.

Należy przestrzegać następującej procedury:

- Usunąć czynnik chłodniczy;
- Oczyszczyć obieg gazem obojętnym;
- Opróżnić;
- Ponownie oczyszczyć obieg gazem obojętnym;
- Otworzyć obieg przez przecięcie lub lutowanie twarde.

Odzyskany czynnik chłodniczy należy umieścić we odpowiednich butlach. Układ należy „przepłukać” azotem beztlenowym (OFN), aby urządzeniu zapewnić bezpieczeństwo. Proces ten może wymagać kilkukrotnego powtórzenia. Do tego zadania nie należy używać sprężonego powietrza ani tlenu. Przepłukanie należy wykonać wprowadzając azot beztlenowy (OFN) do układu z próżnią. Napełnianie należy kontynuować aż do osiągnięcia ciśnienia roboczego. Następnie należy przeprowadzić odpowietrzanie do atmosfery, aby ostatecznie uzyskać próżnię. Powyższą procedurę należy powtarzać do momentu, gdy w układzie nie będzie już czynnika chłodniczego. Po ostatnim przedmuchianiu azotem beztlenowym (OFN) układ należy odpowietrzyć do ciśnienia atmosferycznego, aby umożliwić wykonanie dalszych prac. Powyższa czynność ta jest bezwzględnie konieczna, jeśli ma się odbyć lutowanie twarde rur. Należy się upewnić, czy wylot pompy próżniowej nie znajduje się w pobliżu żadnych źródeł zapłonu i czy jest zapewniona wentylacja.

8. Procedury napełniania

Oprócz konwencjonalnych procedur napełniania czynnikiem chłodniczym, należy przestrzegać następujących wymogów.

- Należy upewnić się, czy podczas używania urządzeń do wprowadzania czynnika chłodniczego nie doszło do zanieczyszczenia innymi czynnikiemami chłodniczymi. Węże lub przewody powinny być możliwie jak najkrótsze, aby zminimalizować ilość zawartego w nich czynnika chłodniczego.
- Butle z gazem należy przechowywać w pozycji pionowej.
- Przed napełnieniem układu czynnikiem chłodniczym należy upewnić się, czy układ chłodniczy jest uziemiony.
- Po zakończeniu napełniania układu należy go oznakować (jeżeli dotychczas tego nie zrobiono).
- Należy zachować szczególną ostrożność, aby nie przepchnąć układu chłodniczego.
- Przed ponownym napełnieniem układu należy poddać go próbie ciśnieniowej z użyciem azotu beztlenowego (OFN). Układ należy poddać próbie szczelności po

zakończeniu napełniania, ale przed oddaniem do eksploatacji. Kolejną próbę szczelności należy przeprowadzić przed opuszczeniem miejsca instalacji.

9. Wycofanie z eksploatacji

Przed wykonaniem procedury jest konieczne, aby technik był całkowicie zaznajomiony z urządzeniem i wszystkimi jego szczegółami. Zaleca się stosowanie dobrych praktyk, aby wszystkie czynniki chłodnicze zostały odzyskane w sposób bezpieczny. Przed wykonaniem tego zadania należy pobrać próbkę oleju i czynnika chłodniczego na wypadek, gdyby przed ponownym użyciem odzyskanego czynnika chłodniczego konieczna była jego analiza. Istotnym jest, aby przed przystąpieniem do wykonywania zadania zapewnić dostęp do energii elektrycznej.

- a) Zapoznać się z urządzeniami i jego obsługą.
- b) Elektrycznie odizolować układ.
- c) Przed przystąpieniem do procedury należy upewnić się, czy:
 - w razie potrzeby są dostępne mechaniczne urządzenia do transportu butli z czynnikiem chłodniczym;
 - są dostępne wszystkie środki ochrony osobistej i są one prawidłowo stosowane;
 - proces odzyskiwania czynnika chłodniczego jest przez cały czas nadzorowany przez kompetentną osobę;
 - sprzęt i butle do odzyskiwania czynnika chłodniczego odpowiadają odpowiednim normom.
- d) Jeśli to możliwe czynnikiem chłodniczym należy wypompować z układu.
- e) Jeżeli nie można uzyskać próżni, należy wykonać przewód rurowy rozgałęziony, aby umożliwić usunięcie czynnika chłodniczego z różnych części układu.
- f) Należy upewnić się, czy butla znajduje się na wadze przed przystąpieniem do odzyskiwania czynnika chłodniczego.
- g) Uruchomić urządzenie do odzysku i obsługiwać je zgodnie z instrukcjami producenta.
- h) Nie przepełniać butli (Nie przekraczać 80 % objętości ładunku cieczy).
- i) Nie należy przekraczać maksymalnego ciśnienia roboczego butli, nawet chwilowo.
- j) Po prawidłowym napełnieniu butli i zakończeniu procesu należy niezwłocznie usunąć butle i sprzęt z miejsca instalacji oraz sprawdzić, czy wszystkie zawory odcinające urządzenia zostały zamknięte.
- k) Odzyskanego czynnika chłodniczego nie wolno wprowadzać do innego układu chłodniczego, chyba że został on uprzednio oczyszczony i sprawdzony.

10. Oznakowanie

Urządzenie powinno być oznakowane jako wycofane z eksploatacji i opróżnione z czynnika chłodniczego. Oznakowanie powinno być opatrzone datą i podpisem. Należy dopilnować, aby na urządzeniach znajdowały się etykiety informujące, że zawierają one łatwopalny czynnik chłodniczy.

11. Odzysk czynnika chłodniczego

Podczas usuwania czynnika chłodniczego z układu, zarówno w celu jego serwisowania, jak i wycofania z eksploatacji, zaleca się stosowanie dobrych praktyk, aby cały czynnik chłodniczy został usunięty w sposób bezpieczny. Podczas przelewania czynnika chłodniczego do butli należy upewnić się, że stosowane są wyłącznie odpowiednie butle do odzysku czynnika chłodniczego. Należy również upewnić się, że na miejscu dostępna jest odpowiednia liczba butli do przechowywania całego czynnika chłodniczego z układu. Wszystkie używane butle powinny być przeznaczone do odzysku czynnika chłodniczego i oznakowane dla tego czynnika (np. specjalne butle do odzysku czynnika chłodniczego). Butle powinny być wyposażone w nadciśnieniowy zawór bezpieczeństwa i powiązane zawory odcinające w dobrym stanie technicznym. Puste butle do odzysku należy opróżnić i, jeśli to możliwe, schłodzić przed przystąpieniem do odzyskiwania czynnika chłodniczego.

Sprzęt do odzysku czynnika chłodniczego powinien być w dobrym stanie technicznym, wraz z kompletem instrukcji dotyczących posiadanych urządzeń, oraz powinien być przystosowany do odzysku łatwopalnych czynników chłodniczych. Ponadto należy przygotować zestaw skalibrowanych wag, które powinny być w dobrym stanie technicznym. Węże powinny być kompletne, wyposażone w szczelne złącza odcinające i w dobrym stanie. Przed użyciem urządzenia do odzysku należy sprawdzić, czy jest ono w zadowalającym stanie technicznym, czy było odpowiednio konserwowane oraz czy wszelkie powiązane z nim części elektryczne są uszczelnione, aby zapobiec zapłonowi w przypadku uwolnienia czynnika chłodniczego. W razie wątpliwości należy skonsultować się z producentem.

Odzyskany czynnik chłodniczy należy zwrócić dostawcy czynnika chłodniczego w odpowiedniej butli do odzysku oraz sporządzić odpowiednią kartę przekazania odpadów. Nie wolno mieszać czynników chłodniczych w urządzeniach do odzysku, a zwłaszcza w butlach.

Jeżeli sprężarki lub oleje sprężarkowe mają być usunięte, należy usunąć odpowiednią ilość oleju, aby mieć pewność, że palny czynnik chłodniczy nie pozostał w smarze. Proces opróżnienia powinien być przeprowadzony przed zwróceniem sprężarki do dostawcy. Do przyspieszenia tego procesu można stosować wyłącznie elektryczne ogrzewanie korpusu sprężarki. Podczas usuwania oleju z układu należy zachować szczególną ostrożność.

Parametry bezpieczników urządzenia

Typ: 5ET lub 932 lub 5H lub 5N Napięcie: 250V Prąd: 3.15 A

Częstotliwość nadawania:

Częstotliwość podczerwieni 28KHZ

Częstotliwość WIFI 2412-2472MHz

Moc transmisji WIFI <20.0dBm;

Nie należy samodzielnie naprawiać ani demontować klimatyzatora. Niekwalifikowana naprawa grozi utratą gwarancji i może spowodować szkody dla użytkowników lub ich własności.

Problem	Przyczyny	Rozwiązania
Klimatyzator nie działa.	Brak zasilania prądem	Włączyć urządzenie po podłączeniu do gniazdka z prądem.
	Wskaźnik przepełnienia zbiornika na wodę wyświetla "FL"	Odprowadzić wodę z urządzenia.
	Temperatura otoczenia jest zbyt niska lub zbyt wysoka	Zaleca się stosowanie urządzenia w temperaturze 7-35°C (44-95°F).
	W trybie chłodzenia temperatura w pomieszczeniu jest niższa od ustawionej, w trybie ogrzewania temperatura w pomieszczeniu jest wyższa od ustawionej.	Zmienić ustawioną temperaturę.
	W trybie osuszania, temperatura otoczenia jest niska.	Urządzenie jest umieszczone w pomieszczeniu o temperaturze otoczenia wyższej niż 17°C (62°F).
Efekt chłodzenia nie jest dobry	Bezpośrednie nasłonecznienie na urządzenie.	Zaciągnąć zasłony.
	Drzwi lub okna są otwarte; jest dużo ludzi w pomieszczeniu; lub w trybie chłodzenia są inne źródła ciepła.	Zamknij drzwi i okna oraz uruchom inne źródło klimatyzacji.
	Ekran filtra jest zabrudzony.	Wyczyść lub wymień ekran filtra.
	Wlot lub wylot powietrza jest zablokowany.	Usuń przeszkody blokujące.
Urządzenie głośno pracuje.	Klimatyzator nie jest ustawiony na płaskiej powierzchni.	Umieścić klimatyzator na płaskim i twardym miejscu (aby zmniejszyć hałas).
Sprężarka nie pracuje.	Uruchomiło się zabezpieczenie przed przegrzaniem.	Odczekać 3 minuty, aż temperatura się obniży, a następnie ponownie uruchomić urządzenie.
Pilot zdalnego sterowania nie działa.	Odległość między urządzeniem a pilotem jest zbyt duża.	Należy operować pilotem bliżej klimatyzatora i upewnić się, że jest skierowany bezpośrednio w stronę odbiornika na urządzeniu.
	Pilot nie jest ustawiony zgodnie z kierunkiem odbiornika zdalnego sterowania na urządzeniu.	
	Baterie są wyczerpane.	Wymienić baterie.
Komunikat na wyświetlaczu 'E1'	Czujnik temperatury pomieszczenia nie działa prawidłowo.	Sprawdzić czujnik temperatury pomieszczenia i związane z nim obwody.
Komunikat na wyświetlaczu 'E2'	Czujnik temperatury rury nie działa prawidłowo.	Sprawdź czujnik temperatury rury i związane z nim obwody.

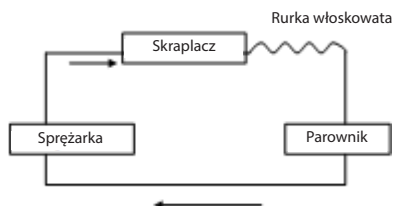
Uwaga:

Jeśli pojawią się problemy niewymienione w tabeli lub zalecane rozwiązania nie działają, należy skontaktować się z profesjonalnym serwisem.

X Uzupełnienie

Schemat ideowo dla klimatyzacji

Szczegółowe parametry techniczne klimatyzatora powinny być zgodne z tabliczką znamionową umieszczoną na urządzeniu



To oznaczenie wskazuje, że ten produkt nie powinien być wyrzucany wraz z innymi odpadami domowymi na terenie UE. Należy poddać ten produkt właściwemu recyklingowi, aby zapobiec ewentualnym szkodom dla środowiska lub zagrożeniu dla zdrowia ludzkiego w wyniku niekontrolowanego usuwania odpadów oraz w celu promowania zrównoważonego ponownego wykorzystania zasobów materiałowych. Proszę oddać zużyty produkt do odpowiedniego punktu zbiórki lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupiono ten produkt. Twój sprzedawca przyjmie zużyte produkty i odda je do przyjaznego dla środowiska zakładu recyklingu.

Maksymalna dawka czynnika chłodniczego wynosi 230 gramów.

Opis kodu modelu

BAC-PO-0709-D37W

B	AC	PO	07	09	D	37	W
---	----	----	----	----	---	----	---

B – Blaupunkt

AC – Klimatyzator

PO – Przenośny

07 – Ogrzewanie: 7000 BTU

09 – Chłodzenie: 9000 BTU

D – Osuszanie

37 – Numer wewnętrzny

W - Wi-Fi

BAC-PO-0012-D37W

B	AC	PO	00	12	D	37	W
---	----	----	----	----	---	----	---

B – Blaupunkt

AC – Klimatyzator

PO – Przenośny

00 – Ogrzewanie: 0 BTU

12 – Chłodzenie: 12000 BTU

D – Osuszanie

37 – Numer wewnętrzny

W - Wi-Fi

Kundenhotline

DE:

Tel. 00 800 888 00 444

E-mail:

service@mateko.pl

Kontaktieren Sie uns-
wir helfen Ihnen gerne weiter.

Mo-Do 8-17 Uhr

Fr. 8-15 Uhr

Distributor:

Enjoy it.